



### Razmere na Kitajskem zrele za Čangkajška?

Vesti iz Formoze trdijo, da je Čangkajšek odločen v najbližji bodočnosti poskusiti vrnitev na kitajsko celino.

HONG KONG. — Razmere na Kitajskem so se v zadnjih mesecih očitno poslabšale; kljub vsem naporom partije je nastopil v gospodarstvu dežele zastoj, pomanjkanje hrane pa je vedno bolj občutljivo. Slabo hranjeni kmetje in delavci niso sposobni opravljati dela v predvideni meri. Po nekaterih vesteh naj bi pomanjkanje zajelo celo oborožene sile, ki zato tudi niso več trdnja opora sedanje rdeče vlade. Begunci, ki prihajajo sem, govore o vsesplošnem nezadovoljstvu in celo o nekaterih uporih.

### Upanje na vrnitev na celino

Vse te vesti so vzbudile na Formozi, kamor se je umaknil leta 1949 in 1950 v ostanke svoje nacionalne armade Čangkajšek upanje, da prihaja čas, ko se bo kitajsko ljudstvo voljno dvigniti proti svojim komunističnim gospodarjem. Ta čas naj bi bili prihodnji meseci pred novo žetvijo. Če se posreči Mao Tsetungu prestati to preskušnjo, bo verjetno sposoben znova utrditi svojo oblast in za dolgo dobo onemogočiti vsak poskus zrušitve kmunizma na Kitajskem.

### Ne brez ameriške pomoči

Nekateri trdijo, da je Čangkajšek odločen sedanjo priložnost izrabit, če mu le Združene države ne bi zastavile poti, drugi odgovarjajo, da Čangkajšek sicer poudarja, da je čas za "vrnitev" na celino dozor, da pa se brez ameriške pomoči ne bo odločil za nobeno večjo akcijo. Da bi se pri sedanjem svetovnem položaju odločile Združene države za korak, ki bi jih utegnil kasneje zaplesti v dolgotrajno vojno s kitajskimi komunisti, ni verjetno.

Po vsem sodeč bo "ugodni" čas šel mimo, ne da bi ga kdo skušal res uporabiti. V Washingtonu imajo še v svežem spominu polumio na Kubi, kjer so tudi zagovorniki izkrcanja napovedovali "splošen upor" naroda proti rdečemu nasilju.

### Amerika vabi tuji kapital

WASHINGTON, D.C. — Običajno je bilo letno vložnega v tuje dežele petkrat toliko ameriškega kapitala, kot tujega v Ameriko. Leta 1960 so ameriške vloge v tujini narasle v taki meri, da so bile 12-krat večje od tujih vlog v Ameriki.

To je bil eden izmed glavnih vzrokov odtoka zlata iz Združenih držav. Te skušajo sedaj na eni strani zmanjšati ameriške vloge v tujini, na drugi pa privabiti več tujega kapitala v deželo, da znova vzpostavijo ravnotežje.



Vremenski  
prerok  
pravi:

Oblačno, vetrovno in hladno. Dež utegne biti pomešan s snegom. Najvišja temperatura 43.

### Iz slov. naselbin

CHICAGO, Ill. — Po dolgi boleznici je umrl tu 80 let stari rojak Frank Borstnik, doma v Borovnici na Notranjskem. Zapustil je ženo Ano, roj. Dežman, sina Johna, hči Elsie, brata Antona v North Chicagu in enega v Sloveniji. Pokojnik je bil član Društva sv. Mohorja.

WAUKEGAN, Ill. — Koncem marca je umrl tu 73 let stari Ignac Jereb z Zaplane pri Vrhniku. Pred leti je vodil gostilno v SND. Zapustil je ženo, dva pastorka, dva brata in dve sestri. Bil je član SNPJ.

WENONA, Ill. — V bolnišnici sv. Ane v Chicagu je umrla 78 let stara Mary Shimler. Zapustila je tri hčere in dva sina. Bila je članica KSKJ.

### Odkup obdelane poljedelske zemlje?

Zvezna vlada naj bi odkupila del obdelovane zemlje in na ta način za stalno zmanjšala prekomerne prideleke.

WASHINGTON, D.C. — American Farm Bureau Federation predlaga dopolnilo k zveznemu zakonu o reševanju težav v poljedelstvu, ki naj bi prineslo stalno olajšanje. Zvezna vlada naj bi po tem načrtu tekom prihodnjega leta kupila okoli 7,5 milijona akrov obdelane zemlje za \$100.000.000 in jo dala v rezervi, to se pravi, jo pustila posejati s travo in jo nato pustila neobdelano in neizkoriščano. Ohajska podružnica te organizacije je pridobila oba državna senatorja F. J. Lauscheta in S. Younga za ta načrt, tako je vsaj izjavil njen podpredsednik D. R. Stanfield. Baje se je za predlog izjavil tudi sam poljedelski tajnik Freeman.

Vlada skuša v povojnih letih zmanjševati obseg farmerskih pridelkov s tem, da daje odškodnino za neposejano in neobdelano zemljo farmerjem v okviru takozvane "soilbank". Ta način se dejansko ne obnaša posebej dobro in oblasti in farmerji iščejo druge načine in poti.

### Boj maslnemu mesu!

WASHINGTON, D.C. — Vojaški in civilni strokovnjaki za prehrano so z zdravniški vred zopet začeli boj proti maslnemu mesu. Trdijo, da Amerika že itak živi preveč mastne hrane in da ji radi tega ni treba jesti še toliko mastnega mesa. Federalna uprava je zato sklenila, da bo vpeljala, zaenkrat samo na poskušnjo za eno leto, novo kvalifikacijo mesa, kjer bodo prišle bolj do veljave tiste vrste, ki ne predstavljajo mastnega mesa.

Do spremembe v prehrani ne bo moglo priti tako hitro. Treba bo začeti pri reji klavne živine. Strokovnjaki pravijo, da tehnčno ni to nobena težava, kakor imamo danes že mesnate prašiče, tako bi lahko imeli tudi mesnato klavno živino. Sedanji sistem kvalifikacije je star že 25 let in je očitno zastarel. Novega bi radi vpeljali že letošnje poletje vsaj za poskušnjo.

Kar se tiče cen, bodo v začetku vrste mesa brez maščob nekoliko dražje, v par letih bo pa razlika izginila, tako trdijo v federalnem tajništvu za kmetijstvo.

Dopisujte! Sporočajte novice iz svojega kraja!

### De Gaulle pripravlja Franciji novo vlado

Predsednik Francoske republike smatra, da je alžirsko vprašanje v bistvu rešeno in da je za nove naloge potrebna nova vlada.

PARIZ, Fr. — V vladnih krogih trdijo, da bo predsednik De Gaulle še ta teden zamenjal sedanjo vlado Michaela Debreja z novo podpredsedstvom svojega osebnega svetovalca Georgesja Pompidou. De Gaulle smatra, da je alžirsko vprašanje rešeno in da se mora lotiti drugih važnih vprašanj, zlasti reorganizacije francoskih oboroženih sil v udarno z atomskim orožjem opremljeno silo ter povezave evropskih držav v politično enoto pod vodstvom Francije.

De Gaulle ima v načrtu tudi obsežen domač program, ki naj bi mu pridobil podporo levo usmerjenih skupin. Tako je vlada že objavila zvišanje pokojnin in znižanje dohodninske davka za ljudi z manjšimi dohodki.

Debrejeva naloga je bila rešiti alžirsko vprašanje, za nove naloge smatra De Gaulle pripravnega G. Pompidouja, s katerim se dobro razumeta in gladko sodelujeta. Debre je prišel menda v spor z De Gaulle, ko je predložil po zadnjem ljudskem glasovanju, ki je dalo De Gaulleu tako zaupnico, splošno volitve v narodno skupščino. De Gaulle je trenutno proti takim volitvam. To nesoglasje je olajšalo Debreu odločitev za odstop vlade.

### Tuni preplavali Atlantski ocean v 4 mesecih

WASHINGTON, D.C. — Urad za raziskavanje morja je spustil na otokih Bahama lanjske junija dve veliki tuni in jih opremil z vidnimi znaki. Obe tuni so vjele 122 dni pozneje v Bergenau na Norveškem. Ribišta preplavali ocean s povprečno hitrostjo 33 milj na dan. Dokazali sta, da se tune selijo tudi poleti in ne samo jeseni in spomladi.

Srečo so imeli posebno norveški ribiči. Cisto slučajno so ribi opazili. Pazijo še naprej, kajti mogoče je, da je podoben poskus napravil tudi kak drug zavod za preiskavanje morja.

### Zadnja svetovna vojna nalaga tudi Nemčiji huda denarna bremena

BONN, Nem. — Iz uradnih poročil, ki so bila ravnokar objavljena, je razvidno, da so nemške oblasti izplačale od 1. 1948 do 1. 1960 nad 63,5 milijonov dolarjev odškodnin vsem tistim, ki so utrpeli škodo od zadnje vojne. Plačevanje še ni ustavljeno in se bo moralo nadaljevati še dolgo vrsto let. Pri tem vse škode niso niti ugotovljene in priznane. Gornji znesek pomeni 42% vseh izdatkov nemške javne uprave.

### Stroj nam bo pomagal zaspati!

NEW YORK, N.Y. — Tako trdi inženier Satter, ki je na konferenci Newyorške akademije znanosti predvajal svoj stroj, ki pomaga ljudem zaspati.

Pred zbranim občinstvom ni samo stroja podrobno razložil in opisal, ampak tudi izjavil, da je njegovo podjetje že naredilo 25 takih strojev, ki jih sedaj preskušajo na raznih klinikah in v nekaterih velikih bolnišnicah.

### Moskva poslala dve ladji, polni orožja v Maroko

RABAT, Mar. — Ni še dolgo od tega, kar je bil v Maroku na obisku ruski vojni minister Malinovski. Sledile sta mu neverjetno hitro dve ladji, polni ruskih tankov, topov in oklopnih voz z municijo vred. Maroške čete so hitro prevzemale vojno robo v pristanišču in jo odvažale naznan kam.

Radovednost je velika v vsem Maroku, tudi v vrstah Amerikancev, ki so tam. Imamo namreč v Maroku štiri vojna letališča, ki jih moramo sprazniti glasom pogodb že prihodnje leto. Morda se bodo tam kmalu sopolirili ruski bombniki, tanki, topovi itd.

Proti komu so naperjeni, to briga bolj maroške sode, kajti Maroko bi rad prišel do svojih "zgodovinskih mej," to je rad bi spraval pod svojo kontrolo tisti del Sahare, kjer je nafta, povrhu pa še celo Mavretanijo. Milka ga tudi ostanek španskih kolonij v tistem afriškem predelu. Kralj Hasan II. rabi tudi nekaj orožja, da bo v slučaju potrebe lahko krotil svoje nemirne podanike, ki bi radi zvišali vsaj nekaj sadov politične svobode in socialnih reform.

### Kennedy predložil nove omejitve prodaje droži

WASHINGTON, D.C. — Ugotovitve o prodaji zdravil in droži, ki niso bile dovolj preskušene in utegnile biti zdravju škodljive, so pripravile zvezne oblasti do tega, da je predsednik predložil Kongresu nove omejitve prodajanja zdravil in droži.

V pismu J. Eastlandu, načelniku senatnega pravosodnega odbora je predsednik predložil ustanovitve posebnega sistema za onemogočenje nezakonite prodaje droži za pomirjevanje in poživitev in za nadzor prodaje zdravil in droži dvomljive vrednosti, pa naj bodo napredaj na zdravniške recepte ali brez njih.

### Argentinski pezo padel na svobodnem trgu za 25-30%

BUENOS AIRES, Arg. — Vlada dr. Frondizija je držala pezo na umetni višini 83 pezov za dolar. Nova vlada je podpiranje tečaja ustavila in prepustila svobodnemu trgu, naj določi pravo vrednost argentinskega denarja.

Prvi dan svobodnega trgovanja s pezo je pomenil pravo burjo na borzi in njeni okolici. Pezo je začel padati in dosegel najnižjo vrednost 125 pezov za dolar. Pozneje se je padec umiril in pezo se ustalil okoli 100 za dolar. Argentinska narodna banka se v posledni vmešavala: Misli, da je najbolje, ako pezo najde svoj priroden tečaj na svobodni borzi.

### V dobrih 7 letih smo razdelili za 15,8 bilijonov dolarjev hrane

WASHINGTON, D.C. — Administracija je obvestila Kongres, da je v drugi polovici lanskega leta razdelila hrane za 1,8 bilijona dolarjev. Doma je bilo porabljen le malo, vso ostalo je šlo za podpiranje tujine, največ v obliki "prodaj" za tuje valute, na primer dinarje.

Tekom zadnjih sedem in pol let je naša dežela razdelila hrane za okroglo 15,8 bilijonov dolarjev. Plačnega nismo dobili skoraj ničesar, kajti vrnili smo tuje valute njihovim državam za gospodarske, kulturne in socialne namene.

## POROTA BO PREISKOVALA POVIŠANJE CEN JEKLA!

Po naročilu pravosodnega tajništva bo velika zvezna porota v New Yorku začela proučevati zvišanje cen jekla, da dožene, če niso bile pri tem kršene določbe o trustih in monopolih. Predsednik U. S. Steel Corp. R. Blough je včeraj izjavil, da je bilo zvišanje cen nujno, če hočejo jeklarne z modernizacijo naprav ostati konkurenčne.

WASHINGTON, D.C. — Pojasnilo predsednika U. S. Steel Corp. Rogerja M. Blougha, da so jeklarne morale zvišati cene svojih izdelkov, če hočejo ostati z modernizacijo procesa in naprav konkurenčne s tujimi jeklarnami, ni napravilo na predsednika Združenih držav Kennedyja in njegovo vlado posebno prepričevalnega vtisa. Pravosodno tajništvo je po večurnem posvetovanju objavilo, da bo velika zvezna porota v New Yorku začela podrobno proučevati vse okoliščine ob zvišanju cen jekla, da ugotovi, ali niso bili pri tem kršeni kakšni zvezni zakoni.

Roger M. Blough, predsednik U. S. Steel Corp., je zatrjeval, da je bilo zvišanje cen jekla nujno, da ni inflatorno ter da vodniki jeklarske industrije pri tem niso postopali "neopravičljivo in neodgovorno." Oni morajo štiti koristi delničarjev in družbe, pri tem pa so še vedno odgovorni državljanji. Blough je dejal, da je bil iznenaden zaradi ostrega predsedniškega nastopa proti zvišanju cen jekla.

Napoved preiskave od strani zvezne porote kaže, da utegne zvezna vlada začeti proti jeklarnam postopek na osnovi zakona proti trustom. V tem pogledu je zanimiva izjava predsednika Bethlehem Steel Corp. po zadnjem zborovanju delničarjev družbe pred nekaj dnevi, da jeklarne ne bodo mogle zvišati cen zaradi ostre konkurence. Ta družba je vendar cene zvišala takoj, ko je to stotila U. S. Steel Corp.

Preiskavo o ozadju zvišanja cen pripravlja tudi Kongres. Senatski pododbor proti monopolom, ki mu načeljuje Kefauver, se je poslal že lotil. Podoben načrt ima tudi pododbor proti trustom v Predstavnikiškem domu.

Republikanci v Kongresu pripominjajo o predsednikovi ostri obsodbi vodnikov jeklarskih družb, da gleda Kennedy v napadno smer, da mora iskati vzroke za nov val inflacije v prevelikih izdatkih zvezne vlade in v primanjkljajih v zveznem proračunu, ne pa v cenah jekla.

Iz izjave Blougha je razvidno, da U. S. Steel ne misli odstopiti od zvišanja cen, če se ne zgodi kaj pravega posebnega. Po njegovem je zvišanje opravičljivo in potrebno. Jeklarne se zavedajo, da jim vsaj v bližnji bodočnosti ne grozi nobena večja konkurenca od zunaj in da se lahko odločajo po mili volji.

### Narodna obramba preiskuje nov tajeen satelit "Atlas-Agena B"

WASHINGTON, D.C. — Narodna obramba je do sedaj izdala samo to, da ima dve vrsti tajnih satelitov. Satelit Samos fotografira vse, kar je na zemlji, satelit Midas pa lovi podatke o tem, kdaj odleti kaka raketa s tal. Sedaj imamo štiri take satelite, ki letajo okoli zemlje. Pretekli teden so dobili petega tovariša, "Atlas-Agena-B".

Kje leta, kako leta, kaj lovi, to je seveda vojaška tajnost. Niti pravega imena mu še niso dali.

Oporišče za take satelite je v Kaliforniji v Point Arguello, kjer seveda nobena civilna razvednost ni dobrodošla.

### Iz Clevelanda in okolice

Občni zbor Slov. pristave — Jutri ob osmih zvečer ima Slovenska pristava v Baragovem domu na St. Clair Ave redni letni občni zbor. Vsi člani vabljani!

Film o olimpiadi — Jutri ob 7:30 in v nedeljo ob 4:45 bodo v Baragovem domu kazali film o olimpiadi v Rimu leta 1960. Vsi vabljani! Vstopnina 50c za odrasle, 25c za otroke.

Sestanek — V nedeljo popoldne ob dveh je v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. sestanek zastopnikov društva in ustanov, ki so voljna sodelovati pri organiziranju posebnega "Vseslovenskega dne" v Clevelandu. Na dnevnem redu je volitev stalnega pripravljalnega odbora.

V bolnišnici — Mrs. Olga Bencie s 16116 Grovewood Rdd. je v Euclid Glenville bolnišnici. Želimo ji skorajšnjega ozdravljenja.

Nov naslov — Mr. Joseph Grdina, tajnik Društva Presv. Sreca Jezusovega št. 172 KSKJ, je se nedavno preselil v lastno hišo na 1129 Addison Rd., Cleveland 3, Ohio.

Prestala operacijo — Mrs. Angela Arko, 19570 Ormiston Ave., Euclid, je v Euclid Glenville bolnišnici srečno prestala operacijo. Obiski so dovoljeni.

K letalcem? — Letalske sile potrebujejo večje število mladih fantov in deklet z visokošolsko izobrazbo za razne službe v Združenih državah in v tujini. Kdor bi bil zainteresiran, naj se zgasi pri sgt. Miller ali sgt. Irvin na 7909 Euclid Ave. ali pa kliče 795-1124.

Zadušnica — Jutri ob osmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Jennie Femec ob 4. obletnici smrti.

Jutri ob 8:15 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Josephine Mandel ob 4. obletnici smrti.

Asesment — Tajnica Društva Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo pobirala v ponedeljek od 5:30 do 7. zvečer asesment v šoli sv. Vida.

Skupno sv. obhajilo — Društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ ima v nedeljo pri osmi sv. maši v cerkvi Marije Vnebovzete skupno sv. obhajilo.

### Adenauer upa, da NATO le dobi atomsko orožje

BONN, Nem. — Dr. Adenauer se je vrnil za nekaj dni s svojega dopusta v Cadenabbia v Italiji, da sprejme sudanskega ministrskega predsednika in uredi nekaj nujnih poslov, potem se vrne na počitnice. Pri tej priliki je govoril tudi v nemškem parlamentu in omenil, da upa, da bodo na sestanku NATO ministrskih predsednikov, ki bo v juniju v Rimu, verjetno vsaj deloma našli odgovor, v kateri obliki naj ima ta organizacija lastno atomsko orožje.

Dregnil je s tem v sršenovo gnezdo, kajti Amerika se upira tej ideji, Nemčija in Francija pa vstrajata na njej. Diplomate iščejo že poldrugo leto kompromisno formulo. Verjetno so jo morali najti, kajti drugače Adenauer ne bi bil izrazil svojega upanja.

### Ford ne verjame v bodočnost malih voz

DETROIT, Mich. — General Motors in Chrysler Corp. nista nikoli dala dosti na bodočnost malih avtomobilov, pač pa se je zanje vnela Fordova kompanija. L. 1959 je imela za to tehničen razlog, takrat je bilo uvoženih 614.000 malih voz, posebej vrste Volkswagen. Potem je začel uvoz padati na 499.000 v l. 1960 in na 378.000 lanske leto.

Ford je ostal pri svojem sklepu, da vpelje prihodnje leto novi mali voz na trg in mu je že izbral ime "Cardinal." Priprave so dobro napredovale, toda sedaj je naenkrat sklenil, da "Cardinala" ne bo produciral. Najbrže so ga pripravile do tega sklepa slabe skušnje z avtom "Etsel," ki je izginil s trga, kakor hitro se je pokazalo, da kupci niso navdušeni zanj. Naš domači trg bo torej ostal brez domaćih malih voz. Ford trdi, da bo male vozove izdeloval še zmeraj v Angliji in Nemčiji.

### Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Iranski šah je Kongres včeraj pozval, naj nadaljuje z gospodarsko pomočjo, ker je ta še vedno potrebna. Pri tem je zatrjeval, da se Iran ne bo podal komunističnemu pritisku, pa naj se Amerika že odloči glede pomoči, kakor hoče.

ZENEVA, Šv. — Združene države in Velika Britanija so odklonile predlog Sovjetske zveze za odločitev vsakih preskusov atomskega orožja, dokler se vrše razgovori o razorožitvi. Zastopnika obeh sil sta izjavila, da ne moreta sprejeti sovjetskih obvez brez zadovoljivega mednarodnega nadzora.

HAVANA, Kuba. — Zastopstvo kubanskih beguncev, ki se razgovarja s kubansko vlado, je sporočilo, da upa rešiti vse obsojene ujetnike.

LONDON, Vel. Brit. — Nikita Hruščev je poslal danes odgovor na Kennedyjev in Macmillanov poziv h končanju preskušanja atomskega orožja pod mednarodnim nadzorom. Ni bilo še objavljeno, kaj je Nikita odgovoril, vendar vlada prepričanje, da je predlog za hodnih sil zavrnil.

WASHINGTON, D.C. — V ponedeljek bodo obnovljeni tu razgovori med Združenimi državami in Sovjetsko zvezo o ureditvi berlinskega vprašanja.





6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

## National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

## NAROČNINA:

## Za Zedinjene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

## Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

## United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months.

## Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months.

Friday edition \$4.00 for one year.

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

88

No. 74 Friday April 13, 1962

## "Twist" pred cerkvenimi vrati

Branko Bohinc je v zadnji številki mesečnika "Božja beseda" objavil pod gornjim naslovom za ta čas in te dni tale zelo primeren članek:

Kakor bi vihar zajel ves severnoameriški kontinent, je nova oblika plesa, imenovana "twist," zajela plesne dvorane. Navdušenje zanj je toliko, da so podjetja začela zase delati reklamo s "twistom." V ogromnih črkah je na pročelju podjetne trgovine napisano "Twist — maraton." In tekmujejo, kdo bo dalj zdržal in potem seveda dobil nagrado za ples, ki ga imenujejo: "preveč seksualen," "zanimiv," "ogledalo časa in družbe" in podobno.

Težko je reči, kdo praktično bolje stori: ali tisti škof, ki ga je vsem cerkvenim ustanovam prepovedal, ali tisti, ki o njem molči. Dejansko ga pleše tudi katoliška mladina in tudi v katoliških ustanovah.

Ne gre le za "twist," gre za celoten odnos katoličanov do vseh življenjskih pojavov, pa naj bodo to osnovna moralna vprašanja v zakonskem življenju ali vzgoji mladine, ali vprašanja televizije, filma, mode, kratko vseh pojavov kulturnega in socialnega življenja.

Nemogoče je izolirati katoličane iz vse človeške družbe. Celo nekatoško bi bilo, saj imamo prav mi v tem svetu svoje poslanstvo. A takoj nastane drugo vprašanje: če smo v svetu, moramo iti s svetom. Nehote in dostikrat nevede postajamo otroci svoje dobe.

Judje so pod močnim grškim vplivom prišli tako daleč, da so se sramovali svoje obreže in jo skušali umetno prikriti, da bi mogli biti v igrišču enaki Grkom, poganom. Ta tok paganiziranja so zaustavili Makabejci s svojo nezasišano borbo.

Tako se dogaja v vseh časih. Iz strahu, da ne bi bili sodobni, katoličani dostikrat sprejemamo vse in paganiziramo svoje krščanstvo. V resnici pa smo zato tu, da kristjaniziramo pogansko okolje.

Prvi kristjani se niso ustrašili okolja, pokristjanili so ne samo judovske praznike in običaje, ampak tudi poganske navade. Očistili so jih zmotnih in nemoralnih primesi in jim dali bogato krščansko vsebino.

Naj gre za "twist" ali karkoli, kar nam nudi nekrščansko okolje, ni dovolj prepoved. Posebno mladini disciplinske prepovedi in izolacija niso pri srcu. In čim ne bo stalnega nadzorstva, bodo šli v družbo takšno, kakršna je. Z druge strani nekritično sprejemanje vsega iz strahu, da nas ne bi obsodili za "nazadnjaške," poganzira naše krščansko življenje. Kako daleč so že šle nekatere protestantske sekte. Podlegli so paganski miselnosti glede razporeke, glede planiranja otrok, celo glede kulta nagote, da ne govorimo o še bolj kričečih pojavih.

Ista usoda čaka nas, ne sicer v celoti, ker nas vodi nezmotna Cerkev, pač pa v konkretnem življenju, v praksi.

Po Kristusovi zamisli smo kvas. Za nas ni vprašanje: ali naj se izoliramo, ali naj se prilagodimo okolju tako, da bomo vse sprejeli, kar nam nam nudi. Za nas je eno vprašanje: oblikovati moramo novo krščansko okolje. Zato moramo živeti v okolju, kakršno je, poznati njegove dobre in slabe lastnosti in potem z načrtnim delom to okolje pokristjaniti. Od Pija X. dalje vsi papeži to dopovedujejo in mobilizirajo vse katoliške sile.

In če gre za vprašanje naše mladine: samo s prepovedmi ne bomo dosti opravili. Dokler v mladini ne bomo vzgojili čuta odgovornosti, poštenosti in dobršno mero zdrave presoje, kaj se katoličanu spodobi in kaj ne, tako dolgo vsa naša "dresura" in kričanje po disciplini ne bo uspešno. Globoko prepričanje in močno moralno hrbenico morajo imeti, potem bodo nepotrebne prepovedi "twista," nemoralnih filmov, predstav, razvedril itd. Oni sami bodo našli svoje razvedrilo v poštenem okolju in na pošten način, ker se jim bodo "twist" in podobni pojavi upirali.

Tako vzgoja na mladino bo potem zmožna iti stopnjo dalje. Postali bodo apostoli in res oblikovali nov čas.

Koliko skrbi zadaja dobrim staršem n. pr. Mladinski klub, kjer se zbirajo dobri, slabši in včasih tudi zelo slabi. Če dobri prihajajo samo na zabavo, se ne bodo pomisljali plesati ne samo "twist," ampak še kaj drugega. Če pa bodo dobri prišli z noračo močjo in svojim trdnim prepričanjem, da mora biti zabava mladim ljudi poštena, bodo sami čutili dolžnost, da tudi tistim, ki so slabi in zelo slabi, pomagajo do pravega mišljenja. Človek se zgrozi ob misli, da mladi ljudje v katoliški dvorani puste listke svoje "šaljive pošte," na katerih so napisane same umazanije na prosti način. Kaj takega se v cerkveni dvorani ne bi smelo zgoditi. A če se je zgodilo, je to signal, da nekaj ni v redu. Sklep: razpusite mladinski klub, bi bil napačen. Edna prava beseda bi bila: uredite Mladinski klub. In to je naloga ne župnika, staršev, ampak mladincev samih. Vsi dobri morajo že iz samozvesti vse storiti, da taki pojavi iz njihove družbe izginejo.

Potem ne bo vprašanje "twista" ali česarkoli. Kajti dobri bodo pokristjanili okolje, v katerem se gibljejo. Vse pogansko bo odpadlo, vse dobro pa bo dobilo krščanski obraz. V tem je naloga Cerkve v vseh časih.

## BESEDA IZ NARODA



Joliet, Ill. — Zima je bila letos zelo dolga pa tudi ostra, da smo se jo vsi naveličali. Jaz sem se naveličal pisati o njej. Drugi so se jo naveličali na druge načine. Vsakega je zima dražila in tudi ščipala po njenih načinih, ki nam zemljanov niso prav nič priljubljeni. Morda je ugajala belim medvedom v severnih krajih okoli tečaja. Meni ni in mnega sem. da tudi mnogim drugim ne.

Ko smo imeli pred kratkim par malo toplejših dni, sem čisto in grabil okrog hiše razno "štrajo", ki jo je burja nanesla na moj vrt, da bi ta ne zgledal kakor kaki "pikniški" prostori za mačke v sušcu. Mesec sušec (marec), je postal in ne vem po kateri določbi uveljavljen mesec mačk in mačkov. Iz mojih mladih let vem le to, da je moj stric večkrat pripovedoval, da je mesec sušec mesec, v katerem se mački in mačke ženijo. Res pa je, da sem tudi letos slišal v sušcu par noči, kako je neki maček podoknico pel 'mjav, samo en ma... mjav, samo en mav...' okrog moje hiše. Vsakokrat pa to ni dolgo trajalo. Sosed ima dobrega čuvarja psa, ki mu mačkova pesem ni ugajala. Kmalu se je, pes prebudil in, oglašil in se pojavil iz njegovega "motela" ter se je z glasnim hav... hav... približal mačku in sta jo ucvrla po loti, maček naprej držeč rep po koncu, pes na vso ihto za njim, dokler nista izginila doli proti Bluff streetu in od tam ne vem kam, ker glas obeh je pojenjal in utihnil. Pa kaj naj pišem in obujam stare zgodovinske spomine mačk in psov, ko je toliko drugih važnejših stvari na dnevnem redu. Le mimogrede sem zašel v te besede. Moj namen je danes malo orniti drugi dogodki, ki sem ga doživel tisto popoldne, ko sem grabil in čistil okrog hiše.

Tam na drugi strani moje hiše, kjer domuje moja znana sosed, ki sem jo včasih že omenjal tu in tam v mojih dopisih, sem začel glasno govorjenje. Ko sem prigrabil do konca hiše, sem videl, da se sosed razgovarja z njeno sosedo. Sosed je ropotal in to kar upravičeno, da jo je zadnja zima precej "koštala". Požgala je skoro tretjino več gorilnega olja, kakor pa prejšnjo zimo. To ji jaz rad verjamem.

Potem je pa sosed razlagala, da je hotela biti pri kurjavi in gretju hiše praktična in ekonomična. Sosed jo je z zanimanjem poslušala, saj sem videl, da je kar zijala, ko ji je sosed razlagala ekonomske bolečine njenega srca in žepa. Pripovedovala ji je, da je hotela biti pri kurjavi in gretju hiše praktična in ekonomična. Sosed jo je poslušala s potrpežljivostjo, potem pa jo je vprašala:

"Pa si imela pri tem kaj uspeha? Kako se ti je ekonomija pri kurjavi obnesla?"

"Ha, primojdunaj!" — se je sosed nažaj odrezala, z mojo ekonomijo je bila polomija!"

"Zakaj in kako pa?"

"Eno noč, ko je zima kar naprej okrog ničle držala, sem sklenila in rekla: čakaj; tako tudi ne sme naprej, da bom toliko "špendala" za kurjavo!

Pa sem, ko sem šla spat, peč ugasnila. Na posteljo sem si nanesla malo več odeje in peč sem mislila bom pa potem šele zjutraj našgala. Kaj naj olje žgem celo noč, ko ni denarja preveč. In tako sem naredila.

Seveda vse bi bilo v redu, ampak jaz nisem pomislila na to, da sem se jaz menda že preveč navadila toploti. Tja do ene tretje ure zjutraj je še šlo, potem me je pa mraz začel "šlatati" čez vse krovte, plakte in koce, ki sem jih zvečer izpod streška nanesla doli na mojo postelj. Malo prej četrto uro zjutraj sem vstala, da bom zakurila peč. Hiša se je shladila vse bolj kakor pa kake "stare sorte" refrigerator. In baš tisti noč je zima tako pritisnila, da je toplomer kazal okrog 15 stopinj pod ničlo. Odvila sem tisto "valvo" za olje in skušala našgati. Okrog deset minut sem tako poskušala, a vse zastoj. Trak se ni vžgal, ker olje ni prihajalo, to za to ne, ker je olje zmrazilo v cevi. Kaj sem hotela, zlezla sem nazaj v mojo postelj, potegnila čez glavo vse krovte, plakte in koce in skušala tako kako prebiti do jutra. Zima pa je pritiskala bolj in bolj. Zgledalo je, da niso zadrževale ne stene, ne streha, ne zid. Okrog šeste ure zjutraj sem skobacala zopet s postelje. Nažgala sem plin v kuhinjski peči, vse gorilnike, na vrhu in v pečniku in sem se stiskala z ravnim. Okrog sedme sem pa začela klicati mojega "Oilmana", od katerega olje za gretje kupujem, da naj pride in me reši popolnega zmrmzjenja. Prišel pa je še le čez kako uro in pol. Začel je delati, poskušal vse, pa vse skupaj ni nič pomagalo. Šele čez kako uro in pol je nekako ogrel cevi, da je olje prišlo in našgal se je trak v gorilniku. To je rešil, začelo se je počasi ogrevati. A nastalo so druge težave. Šla sem, da bi natočila vode za kavo. Nič vode. No, kaj pa to? Hm, voda je zamrznila. Klicati sem morala plumberja. Zopet je to "pacal" z njegovimi "arčnija-mi" okrog vodnih cevi in šele okrog desete ure dopoldne je začela prihajati počasi voda. Vsa reč me je "koštala" nič manj kakor blizu \$35. Vidiš, tako se je obnesla ta moja "ekonomija", misleč da bom z njo prihranila kakih "sedem grošev", pa je šla v luft kar "sedem finfarjev" (petakov). Pa reci, da ni ekonomija ena prava polomija. Vsaj pri meni se je kot taka izkazala in si to ime zaslužila."

Tako moja sosed.

Ako je vse tako res, kakor je povedala in prikazala, je žena v pravem. Ekonomija, ekonomija — č! Ti si mnogokrat zapeljivka, pri tistih, ki te ne poznajo!

Če sem s tem porabil malo ali precej preveč prostora s tem poročilom, prosim, g. urednik, pa naj gre to na račun ekonomije! Se bo že "zglahalo" nekje.

\* PREBIVALSTVO Z. D. SE MNOŽI. — Census Bureau, ki vodi kontrolo o prebivalstvu Združenih držav je te dni objavil, da se je prebivalstvo od aprila 1960, ko se je zadnje ljudsko štetje zaključilo, pomnožilo za nekaj nad 3%. Glasom te objave šteje prebivalstvo Združenih držav zdaj okrog 184.666.000. K temu številu pa ni prištevilo naraščajoč družin vojakov, ki služijo po raznih delih sveta z našimi vojnimi enicami.

\* KDO BI TO IZRACUNAL? V prebivalstvu Z. D. je zlitina vseh raznih narodov in ras. Počasi se zlivajo skupaj ljudje iz vseh koncev in vogalov sveta. To se je začelo, ko so začeli prihajati v ta novi svet priseljenci iz

raznih evropskih držav in iz drugih delov sveta. Prvi rodovi priseljenci so se še nekako držali svoje narodnosti, drugi, tretji in za tem naprej so se pa želeni vse križem drug z drugim, itd. Po zadnjih dveh svetovnih vojnah se je to mešanje še zelo pospešilo. Danes je na tisoče raznih Amerikancev, ki so služili v vojni v Evropi, Aziji, in drugod, pa so se tamkaj spoznali z dekleti in z istimi poženili. Mnogo teh je poročenih z Japonkami, Filipinkami. Še veliko več pa z Nemkami, Italijankami, Špankami Portugalkami, Francozinjami, itd. itd. Zgleda, da se dobro razumejo, kar je želeli.

Te dni je prineslo časopisje objavo, da so ameriški mornariški avijatičarji, ki so bili nastavljeni v Christchurch, v katerih nadziralno področje spadajo antarktične pokrajine, pripeljali domov v Z. D. 58 nevest, s katerimi so se poročili tamkaj. To so večinoma domačinke Nove Zelandije.

Zanimivo, koliko raznih raznih primesi je v krvi ameriškega naroda. Iz vsega raste nov rod...

\* ROPOV IN TATVIN je vedno dosti na dnevnem redu tudi po naši okolici. Posebno v južnem delu mesta je bila zadnje tedne čista vrsta takih slučajev. Menda zato, ker so tam vse razne mešane narodnosti. Prav zadnje dni so oropali neznani zlikovci kakih sedem raznih trgovin in odnesli za nad \$1,000, samo v denarju poleg raznega blaga, ki so ga pokradli.

\* POSOJILA STUDENTOM NA VIŠJIH SOLAH znašajo za illinoiške študente okrog \$2,941.-120.00. Department of Health, Education and Welfare objavlja, da je prejelo okrog 6 tisoč dijakov in dijakinj zgorajšnje posojilo za akademsko leto 1960-1961, na podlagi ustanove National Defense Student Loan Program. Povprečno je dobil vsak nekako okrog \$470.- posojila. Ugodnosti tega posojila so deležni le študentje, ki se vpšejo v učne tečaje National Defense Education Program ustanove. Posojila morajo začeti vračati z 3% obrestmi eno leto po končanem učenju in šolanju. Določba odplačevanja posojila pa lahko raztegnejo na deset let, če tako želijo, ali pa na krajšo dobo.

\* NOV GROB. — Znani Jakob Podobnik, star 83, ki je bival v Jolietu nad 57 let, je pred nedolгим preminul. Stanoval je na 1132 N. Broadway cesti. Dolga leta je bil zaposlen pri American Steel and Wire Co. Zadnjih 20 let je živel v pokouju. Spadal je v faro cerkve Marijinega rojstva na Broadway cesti, od koder je bil pokopan. Zapušča vdovo, enega sina in šest hčera. Enega brata v Greenwood, Wis. ter dve sestr. Naj počiva v miru božjem!

Vsem čitateljem in naročnikom A. D. veselo Velikonoč in mnogo pirhov in kolačev, želi, Tone s hriba.

## Lepo polje in koncert

Cleveland, Ohio. — Prišla je pomlad in nam prinesla lepe sončne dni, katerih se res vse veselili. Nekatere cvetlice so že pokukale iz zemlje in se celo razcvetele.

Tako, kot se veselimo pomladi, se veseli pevski zbor Triglav svojega letošnjega koncerta in 15-letnice obstoja. Zbor Triglav vodi dobro znani in izkušeni pevovodja g. Anton Subel. Koncert bo v nedeljo 6. maja ob 8:30 popoldne v Sachsenheim dvorani na zahodni strani, na 7001 Denison Ave. in W. 73. St.

Vstopnice so samo po \$1.25 in jih lahko dobite pri pevcih zbora. Dragi rojaki, ki ljubite naše slovenske pesmi, pridite in rezervirajte ta dan za koncert kaj pa?



(Zbirna Vera K.)

## Kako zavijamo darila

Napačno bi napravili, če bi obdarovali kakega družinskega člana kar mimogrede, brez prave pozornosti, samo da bi zadovoljili družinski navadi. Poleg tega, kako darilo izročimo, je važno tudi to, kako ga pripravimo. Vse drugače vpliva na obdarovanca in njegovo okolico ličen zavojček, čeprav so v njem same praktične stvari, kakor pa če mu ga izročimo zavitega, kar v papir iz trgovine. Lično pripravljena darila pripomorejo k prazničnemu razpoloženju, obenem pa so dokaz, da smo darilo izbrali z ljubeznijo.

Ker smo ravno v času pred Veliko nočjo, naj opišemo nekaj ličnih zavitek, ki jih morete uporabiti za vzorec pri obdarovanju.

Navadno uporabimo škatlo, ki da zavitku lepšo obliko. Škatla pa mora biti čista, cela in ne-rabljena. Za zavijanje uporabljamo svilen ali celofanski papir. Celofan je posebno pripraven za živila, ker je nepropusten.

movino preko širokega morja.

Ko sem bila na obisku v rojstnem kraju, sem zgodaj zjutraj vstala in odšla na vrt. Pa sem slišala peti pastirico, ki je pasla krave, tako lepo, da so mi solze zalile oči od veselja. Nekaj me je pretreslo in spomnila sem se na svojo mladost in na tiste srečne dni, ko sem tudi jaz tako prepevala. To je nekaj lepega, da srce od veselja poska-kuje.

Pevski zbor Triglav se zelo trudi, da bo tudi tokrat podal najlepše pesmi. Podpirajmo naše pevske zbore, kolikor le moremo, dokler jih še imamo. Več pevskih zborov je že prenehalo, ker ni bilo pevcev. Dosti aktivnih pevcev že krije črna zemlja.

Čenjeno občinstvo vabimo, da pride od blizu in daleč in da se povesei v lepi družbi. Priprani smo, da boste odšli veseli domov. Za tiste, ki radi plešete, bo prav lepo igrala vesela godba. Natakariji bodo pa točili zlato kapljico, ki bo vsem osvežila grla. Kuharice bodo pripravile dobro večerjo. Po koncertu se boste lahko zabavali po mili volji.

Pevci in pevke zbora Triglav Vas vljudno vabijo, da napolnite dvorano do zadnjega kotička. Z veseljem Vas bodo sprejeli.

Vas pozdravlja!

Rose Vatovec.

## Recept po želji

BIFTEKI (po starem). 1 funt nežne pljučne pečenke, sol, ščepec popra, strok česna, malo olja, mast ali olje za pečenje, malo tople vode ali juhe, žlico limoninega soka.

Na zrezke narezano goveje meso potolčemo, posolimo, ponazemo z oljem in s strokom strtega česna, potresemo s sesekljanim peteršiljem, če meso ni za otroke, ga tudi popopravimo. V veliki nizki ponvi razgrejemo malo masti ali olja. Vsak zrezek potresemo po spodnji strani z moko in ga na hitro opečemo v vroči masloci. Pečene zrezke naložimo na pogret krožnik, v ponev pa vlijemo nekaj žlic juhe ali vode. Ko zavre okisamo z limonovim sokom. Omako polijemo po biftekih.

\* PREMISLIMO: Če bi seštele vse dobre in vse slabe besede, ki smo jih izrekle o naših bližnjih, katerih bi bilo več?

## IZ NAŠIH VRST

Port Arthur, Ont. — Spoštovani urednik! Pošiljam Vam enoletno naročnino za Ameriško Domovino. List mi je zelo prijeten. Posebno rada sem čitala zadnji roman "Ljudje pod bičem".

Želim Vam obilo uspeha in Vas lepo pozdravljam!

Mary Kozoglav

## Senzacija

"Ali ste že slišali, da so lansko jesen morali v Franciji polovico pridelanega krompirja preči v vodo?"

"Eja? To je pa strašno! Za-

"Nu, saj veste, da morajo kuharice krompir najprej položiti v vodo, preden ga skuhamo!"





### Beseda o zdravih (Konec)

Pogosto se tako zgodi z uspešnimi sredstvi na osnovi barbiturne kisline. Nič manj usodni niso preparati, ki poživljajo osrednje živčevje. Uporabljajo se proti živčni izčrpanosti, ki je pa ne zdravijo, ampak zakrivajo pravo stanje s tem, da dovoljujejo napore. Posledice utegnejo biti pravi živčni zlomi.

Vitaminski preparati veljajo, menda zavoljo njihovega imena, za neomejeno koristne v vsakršnih okoliščinah. V resnici pa smemo v poljubnih količinah jemati le vitamin C ali askorbinsko kislino, učinkovito sredstvo proti utrujenosti; to zato, ker ga organizem sprejme le toliko, kolikor ga potrebuje, medtem ko ostalega izloči. Vsi drugi vitaminski preparati lahko povzročijo hude motnje, če jih uživamo brez potrebe in nenadzorovano.

Po vsem povedanem bi nemara kdo napačno sklepal, da je najrazumnejše, da sploh ne jemljemo zdravil. To je pa prav tako nesmiselno, kot če bi sklenili, da ne bo več jedel, da si ne pokvari želodca, ali da ne bo več hodil po cesti, da ga ne povozijo avto. Ne pozabimo, da je znanstveni napredek v slabem stoletju zvečal dolgotrajno življenje od 30 na 65 let.

Mimo ljudi, ki se zdravijo, pa so še oni, ki so z njimi dobesedno obsedeni, ki ob vsaki priložnosti neusmiljeno govtajo tablete, požirajo praške in pijejo kapljice. Njihova domača lekarna je prenatrpana z različnimi čudežnimi zdravili in sami sebe smatrajo za velike izvedence in apostole. Škodujejo pa se in v večkrat tudi spoljem.

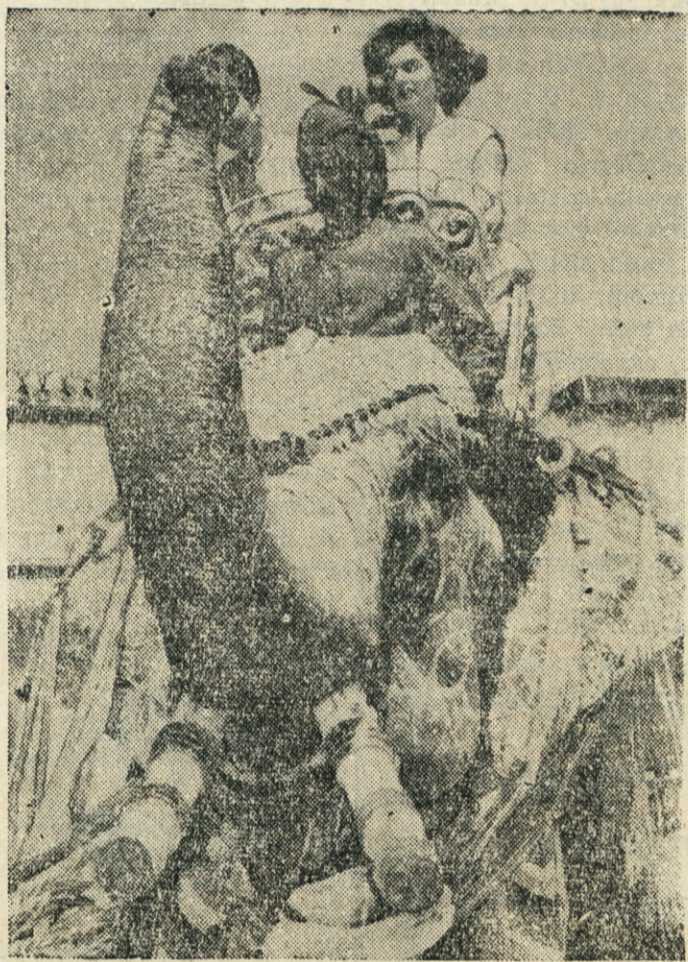
Namen zdravil je zdraviti in ne nalogo dobro opravljajo. Vedeti pa moramo, da tudi najboljše zdravila niso zmeraj nevarna; tako moramo pri najmanjšem krvavljenju takoj prenehati jemati aspirin. Zdravilo je uporabno, če je med količino, ki jo predpiše zdravnik, in mejo toksičnosti širok predelek. Skoraj vsa zdravila imajo zato določeno mejo toksičnosti — mejo strupenosti. Čim bliže je meja strupenosti količini, ki so nam predpisane, tem previdnejši moramo biti pri uporabi zdravila.

### V Clevelandu ustanovlje na nova zavarovalna družba

Cleveland, O. — Naše mesto stopa v ospredje kot rastoče zavarovalno središče z ustanovitvijo nove zavarovalne družbe — General Insurance Company.

Sprejemala bo vseh vrst zavarovanj za življenje in letna izplačila na področju države Ohio, kasneje pa bo svoje poslovanje raztegnila tudi na ostalo deželo. Trenutno imata od vseh velikih zavarovalnic v mestu le dve svoje središče. Nova družba bo začela svoje delo z osnovnim kapitalom 3 milijone dolarjev. V njenem upravnem odboru bodo: Ralph M. Besse, predsednik Cleveland Electric Illuminating Co., James J. Nance, predsednik Central National Bank of Cleveland, Robert W. Ramsdell, predsednik East Ohio Gas Co., Charles E. Spahr, predsednik Standard Oil Co. (Ohio) in še vrsta drugih.

Družbo so ustanovili trije preskušeni in dolgoletni zavarovalni zastopniki: Daniel S. Winston, Morton H. Franklin in Salim E. Caraboolad. Prenatno zbirajo zastopnike in izpopolnjujejo njeno organizacijo.



NA SLONU — Slika kaže ženo ameriškega predsednika Jackie Kennedy na slonu tekom obiska v Pakistanu. Z njo je njena sestra princesa Lee Radziwill.

### Slaro steklo v prihodnji rabi

Steklene tekstilne niti, karoserije, pohištvo, sestavni deli poslopij in drugi proizvodi iz stekla po novem postopku.

Izraz "krhek kot steklo" je izgubil veljavo, ko so kemikom in drugim strokovnjakom uspeli poskusiti s ciljem, pridobiti iz surovin steklena vlakna, uporabna za tekstilno industrijo. Preseneča nas, kako da Rimljani niso izdelovali šip, saj so bili pravi mojstri v izdelavi steklenic in drugih steklenih posod, presenečenje našega časa in bližnje prihodnosti pa je stekleno tekstilno vlakno, ki ga je zaradi mehanske odpornosti in lahke obdelave mogoče uporabiti pri proizvodnji blaga za pohištvo in obleke, po nekoliko spremenjenem postopku pa tudi v avtomobilski, električni in drugih industrijskih panogah.

Po 43 m visokem stolpu nove tovarne v Chemberlyu se počasi premikajo surovine proti pečem, v katerih so pred meseci pridobili prve metre in tone dveh novih proizvodov. Imenovanih silon in verran, ki dobro preneseta nadaljnji postopek do končnih izdelkov: nitk za tekstilno industrijo, posebnih nepretrganih in tudi kratkih niti ter steklene plasti za okrepitev plastičnih snovi. Tekstilno steklo se po potrebi prilagodi tako rekoč vsakršni rabi.

"Gradbeni material vas zanima?" vpraša inženir. "Poglejte: valovite plošče, strešniki, močne plošče za verande, napušče in garaže, pa vratarke in druge kabine. Tu so ogrodja za naslonjače, ki jih prevleče s prav tako stekleno tkanino, pohištvene garniture za vrt in balkon — vse iz stekla. Vrsto dobrih lastnosti ima takšno pohištvo: lahko je, odporno proti udarcem in prozorno, lahko ga je čistiti, rja mu ne more do živga, razen tega pa ga je mogoče izdelovati industrijsko v poljubni obliki in barvi."

"Pohištveno tekstilno blago iz stekla", je rekel inženir pred vrati v drug obrat. "Tu je pravcata zbirka vzorcev, ki se bodo izpopolnili in pomnožili, tako da bodo v kratkem tekmovali na primer z najboljšimi sedanji zavesami. Sto štirideset kilometrov takih tkanin so doslej porabili za obloge in prevleke v potniških kabinah ladje "France", kjer se bodo obnesle kakor marsikje drugod predvsem zato, ker ne gorijo, se ne mečkajo in ne obledijo, skratka so izredno trpežne in odporne."

Še nekaj: steklene tkanine so hkrati tudi izvrsten električni izolator. Za poskušajo so že izdelali iz njih električne peči, razdeljevalce, oklepe za zaščito strojev in še vrsto reči, med

drugim na primer prozorno, trdno in lahko streho Renaultovega voza "Ami-6". Nasploh se bo novo steklo zelo uveljavilo v avtomobilski industriji, kjer bo enakovredno nadomestilo težje in dražje kovine, razen tega pa bo imelo še to prednost, da bo kot prozorna karoserija zagotavljalo avtomobilistu večjo preglednost, kar lahko znatno prispeva k zmanjšanju števila prometnih nesreč.

D. — Najjužnejša točka Združenih držav je Kalae na otočju Havaji.

### Sirskim generalom se ne mudi s sestavo nove vlade

DAMASK, Sir. — General Zahreddin, ki je poveljnik sirske armade in obenem načelnik vojaškega odbora, ki vlada v Siriji, je izjavil časnika, da je vojaška uprava imenovala šest posebnih komisij, ki naj izdelajo program za upravljanje dežele. Komisije morajo poročati o svojem delu še pred koncem aprila. Takrat šele bo verjetno postavljena nova vlada, ki seveda ne bo imela političnega značaja.

O bodočnosti je general rabil zelo previdne besede, rekel je samo, da bo vojska pustila politiko, kakor hitro bo postavljena dobra civilna vlada.



### SLOVENSKE RADIO ODDAJE

Petek: 6:00-7:00 zvečer, postaja WXEN-FM, 106.5 Mc

Sobota: 6:00-7:00 zvečer, postaja WXEN-FM, 106.5 Mc

7:00-7:30 zvečer, postaja WJMO-AM, 1490 Kc

Vedela: 10:30-11:00 dop., postaja WDOK-AM, 1260 Kc

11:00-12:00 dopoldne, postaja WXEN-FM, 106.5 Mc

12:30-1:00 popoldne, postaja WDOK-AM, 1260 Kc

Ob nedeljah je ob 8:00-9:00 zjutraj srbski program, ob 6:00-7:00 zvečer pa hrvaška ura. Obe oddaji sta na postaji WXEN-FM, 106.5 Mc.

### Za letos napovedujejo slabšo letino

WASHINGTON, D. C. — Federalno tajništvo za poljedelstvo napoveduje, da bomo pridelali letos okoli 10% manj pšenice kot lani, morda tudi do 150,000,000 mernikov. Mokrote ni primanjkovalo letošnje pomlad, pač pa je mraz zakasnil rast stebel in razvoj klasja. Je pa še drug vzrok: farmarji so opustili sejanje pšenice in rajše čakajo na odškodnino, ki jo bodo za to dobili od federacije.

Odškodnina bo znašala za vsa dežela skoraj \$300,000,000. Pšenice radi tega ne bo zmanjkalo. Federacija jo ima še zmeraj 1,390,000,000 mernikov na zalogi iz prejšnjih let.

Izglede niso dobri tudi za pomladanski krompir, manj bo tudi breskev. Ostalo sadje in sočevje ne kaže slabo.

— Najjužnejša točka Združenih držav je Kalae na otočju Havaji.

### Moški dobijo delo

Delo dobi  
Za izdelovanje žlebov in delo na strehah iščemo delavca. Kdor je več v tem naj se javi  
E. Z. Company,  
1275 East 61st Street.

### Zenske dobijo delo

Delo za žensko  
Išče se ženska, da bi skrbela za boleho osebo. Oglasite se na 7417 Lockyear ali kličite UT 1-6375.

Zenska dobi delo  
Iščem žensko, samsko, za pomoč v gospodinjstvu in v trgovini. Stanovanje, hrana in plača po dogovoru. Zglasite se na: 4727 Payne Avenue. —(74)

### Najvišji primanjkljaj v mirni dobi

OTTAWA, Can. — Zvezna vlada je imela tekom zadnjega proračunskega leta \$791,400,000 primanjkljaja, več kot kdajkoli v mirni dobi.

Odkar je konservativna vlada na krmilu, še niti eno finančno leto ni končalo s prebitkom v zveznem proračunu.

### Kako love leve

"Ali veš, kako love leve?" vpraša petleten bratec svojo štiri letno sestro.

"Ne vem."

"Ves puščavski pesek presejeje skozi veliko sito in tisto, kar ostane na situ so levi."

### MALI OGLASI

#### Stanovanje se odda

Štiri sobe, kopalnica in shramba, plinska kurjava, na 1059 E. 67 St. Telefon EN 1-7112.

#### Naprodaj

V Euclidu, blizu SDD na Recher Ave., 4½ sobni bungalow. Poploščena kopalnica, 2 spalnice, klet, plinski ogrev, garaža za 2 avtomobila, velik lot, sadna drevesa, vinska trta. Cena \$19,900.

**LAKELAND REALTY CO.**  
KE 1-6681 KE 1-3662 (75)

#### Sobe se odda

5 sob zgoraj, kopalnica in pršna kopel, garaža, se odda odraslim na 7703 Lockyear Ave. Prazno 1. maja. HE 1-0959.

—(74)

#### Hiša naprodaj

Lastnik prodaja 5-sobni bungalow, na 19309 Mohican Ave. blizu E. 200 St. Odprto v soboto in nedeljo od 1. do 6. pop. Kličite po 4. uri zvečer IV 6-0632.

—(74)

#### Hiše naprodaj

Hiša za dve družini, 6-5, dve garaži, blizu cerkve Sv. Vida, cena zmerna.

Na E. 74 St., severno od Superior Ave., hiša za eno družino, 7 sob, poploščena kuhinja in kopalnica, trd pod, furnez na plin, garaža. Cena jako zmerna.

Gostilna naprodaj, v slovenski naselbini, lastnik odpotuje iz mesta.

E. 76 St., hiša za dve družini, 5-4. Se mora prodati zaradi starosti. \$9500.

Hiša za 6 družin, zidana, 4 stanovanja po 5 sob, dve stanovanji po 4 sobe, šest furnezov na plin. V prvovrstnem stanju. \$4,600 dohodkov na leto. Cena \$29,000.

### Globokar Realty

986 E. 74 St. HE 1-6607

### STE VI TA MOŠKI?

1. ŽELITE DELATI?
2. SKUŠAJTE NAJTI SEBI IN SVOJI DRUŽINI BOLJŠE PRILIKE?

Ce ste to Vi... tu je sijajna prilika za moške, ki se zanimajo za službo pri novo ustanovljeni organizaciji. Edino, kar je potrebno, je skušnja v govorjenju z ljudmi. Vse ostalo vas bomo naučili. Če ste podjetni, zanesljivi, priklupni, in če se želite posvetiti karieri z veliko udočnostjo, potem ste vi tisti, katerega iščemo. Imeli boste zajeame: dohodek in več dodatnih ugodnosti. Znanje tujih jezikov je posebna vrednost v našem poslovanju.

Kličite MA 1-9295 ali SU 1-3609

vprašajte za g. FELIXA TUREL

**GENERAL LIFE INSURANCE CO.**  
510-46 HANNA BUILDING

#### Naprodaj

gradbene parcele (lots) na dobrem kraju. \$300 in več. Pišite na: M. Yeomans, R.F.D. No. 1, Rome, Ohio. —(75)

#### Naprodaj

Zidan bungalow, 3 spalnice, polna razdeljena klet, plinska gorkota, 6 let star, dvojna garaža.

**MULTIPLE REALTY**  
AN 1-1182 (74)

#### Sobe se odda

4 sobe se oddajo spodaj odraslim v Collinwoodu na 1241 E. 172 St. IV 1-7780. (74)

**DAJTE NAM PREBARVATI**  
VASO HIŠO, ZNOTRAJ IN ZUNAJ.

Brezplačna ocenitev.

Kličite IV 1-6632.

**Reliable Painting Co.**

#### Naprodaj ali v najem

Real-estate posel v severovzhodnem delu mesta. Dovolj prostora za parkanje. Za pojasnila kličite KE 1-6523. (75)

#### Hiša naprodaj

Lastnik prodaja enodružinsko hišo, 4 spalnice, 1½ kopalnica, dvojna garaža. Na Bonna Ave. Kličite EX 1-7730.

(10, 12, 13 apr.)

#### Iščemo voznika

ki bi bil pripravljen odpeljati starejšo dvojico ob nedeljah popoldne v svojem avtu iz St. Clairja in E. 67 St. do Chardon Rd. oziroma Richmond Hts. in zvečer nazaj. Plačilo po dogovoru. Kličite: WH 2-6150. —(74)

#### Stanovanje se odda

Pet neopremljenih sob, zgoraj, se odda na Carl Ave. Kličite po 5. uri zvečer UT 1-9435. —(74)

#### Veliko zidano poslopje

in trgovina naprodaj po lastniku. 6 sob zgoraj, dve garaži, ugodno za vsakršno trgovino. Zmerna cena. KE 1-1254.

#### Sobe se odda

Dve spalnici sobi se oddajo dvema fantoma, po želji si lahko sama kuhata, na 1027 E. 61 St. (13, 17, 19 apr.)

#### Tridružinska — \$12,900

E. 68 St., blizu St. Clair Ave., 2 plinska furneza, dober dohodek. Oglejte in dajte ponudbo.

#### Dvodružinska — \$11,900

Naplačilo \$500

E. 71 St., 4 spodaj, 4 zgoraj, v dobrem stanju, vetrna okna, plinski furnez, se lahko takoj vselite.

Florence Rome, slovenska prodajalka.

#### MAINLINE REALTY

1129 E. 79 St.

HE 1-8181 EX 1-7976

#### Farma naprodaj

8 akrov, veliko sadja: jabolka, slive, breskve, češnje, hruške, grozdje, maline, jagode. Stojalo doma, kjer prodajamo sadje. Hiša 6 sob, garaža za 2 kare, mala letna hišica, orodje, mestna voda in plin. Proda se zaradi starosti. M. Jakovac, 605 E. Main St., Rd. 84, Madison, O.

—(6, 13, 20 apr.)

### ZA DOBRO PLUMBINGO IN GRETJE POKLIČITE

**A. J. Budnick & Co.**

PLUMBING and HEATING

6631 St. Clair Ave.

Business Phone: UT 1-4492

Residence: PO 1-0641

### ZAPELJIMO AVTO K GOSPODARIČU,

naravna kolesa, popravi motor, obnovi ogrodje, prenovi vse. Avto bo kot nov.

**RICH & SONS**

1078 East 64 Street

HE 1-9231

### ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave.

Tel.: ENdicott 1-3113

**RADENSKA VODA mineralna 65c**  
liter

CAJ: Planinski — Odvajalni — Tav-

žentroz — Kamelice

Vankovratne knjige in muzikallje

**TIVOLI IMPORTS**

6407 St. Clair Ave. — HE 1-5298

**CVETLICE ZA VSE PRILIKE!**  
STARCO'S PARK VIEW FLORISTS

9334 Kinsman Rd. MI 1-2469

Ponoči: EX 1-5078

Cleveland 4, Ohio

— "F.T.D." Telegrafična postrežba —

**A. Malnar**

CEMENTNA

DELA

1001 E. 74 St.

Tel.: WH 4-4437

### Vsa tapetniška dela

Prodaja pohištva in

posebnega čistila

**ANTHONY'S**

UPHOLSTERING

4212 St. Clair Ave.

ANTHONY STEINGEL, lastnik

—(74)

**PREGLED OCI**

OCALA PO MERI

**Dr. J. S. Waldman**

OCESNI ZDRAVNIK

922 E. 79 St.

HE 1-6160

**INSURANCE**

Fire — Windstorm

Automobile

Za zanesljivo postrežbo se

priporoča

**Daniel Slakich**

Agentura

804 E. 185th St.

KE 1-1934

**Naprodaj**

Hiša s petimi sobami in 14

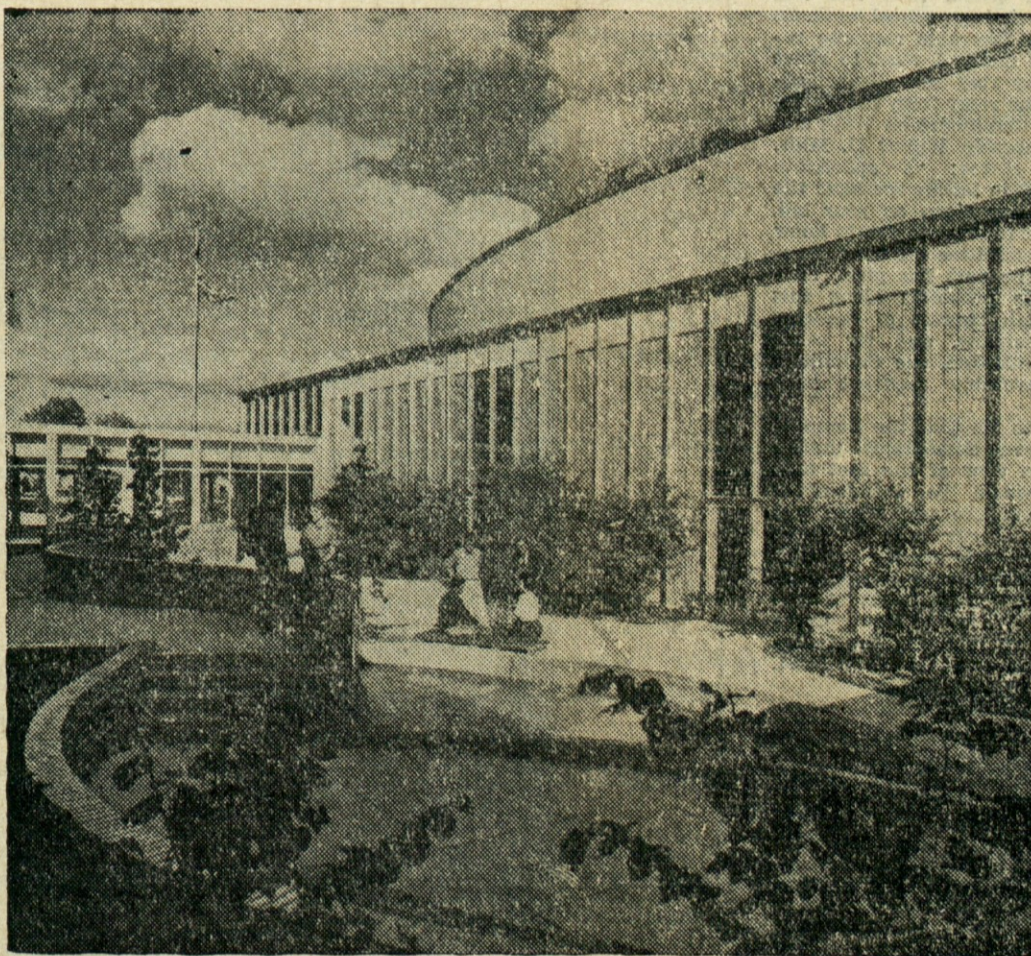
akrov zemlje se proda skupno

ali posamezno. — Vprašajte pri

Pauline Cvetko, Walter Main

Rd., Geneva, O. Tel.: HO 6-3675.

(16, 13, 20, 27 apr.)



NOV NAČIN OSVETLJAVE — Nova R'ppowam višja šola v Stamford, Conn., ima prozorne stene, da more v učilnice dnevna svetloba. Stene so okrepljene s posebno plastično oblogo, ki svetlobo enakomerno razdeljuje, pa tudi onemogoča vsak pogled skozi stene. Načrte za šolo je izdelal Max O. Urbahn.



## O žlahtnih kamnih

Kdo ne pozna izreka o biserih, da pomenijo solze? In koliko je legend o izbrano lepih in dragocenih draguljih in žlahtnih kamnih?

Biseri nastanejo, če pride v školjko bisernico pečeno zrno ali kakšno drugo telo, katero školjka zaradi dražljaja in bolečine prevleče z biserovino. To nekako upraviči ljudsko naziranje, da so biseri solze školjke bisernice.

Ne samo knjige, tudi dragulji imajo svojo usodo. V ljudskem verovanju živi še danes mnenje, da je vsak dragulj talisman, ki ima v sebi skrivnostno moč, da prežene vse hudo in privleče nase vse dobre sile; da pripomore ljudem k slavi, ljubezni, oblasti in bogastvu.

V zadnjih letih blagostanja so se ljudje zopet začeli zanimati in kupovati nakit, ki naj bi ga v okviru rodbine dedovali iz roda v rod, kot je bila to prej navada plemenitašev, pa tudi premožnih meščanskih rodbin.

Najplemenitejši kamen je diamant, ki so ga stari Grki imenovali "adamas," to je: nepremagljivi. Indijci pravijo, da je diamant drobci iz večnosti. K temu nazivom so mu pripomogle njegove izredne lastnosti: močan lom svetlobe, živahen ogenj in blešč ter izredna trdota. Diamant je čisti ogljik in ima najvišjo stopnjo trdote, to je 10, in je najdragocenejši žlahtni kamen. Brušene diamante imenujemo briljante. Beseda briljant izvira iz francoskega deleznika "brillant" (izg. brijan) in pomeni v slovenskem jeziku "svetel, bleščeč, sijajen."

Žlahtne kamne ocenjujejo po teži karatov, po prelivanju barv, čistoči in brušenosti. Pri žlahtnih kamnih je enotna teža karat, ki odgovarja teži dveh desetink grama (0.2 g). Najvišje cene imajo brezbarvni diamanti, druga skupina so diamanti z negotovimi barvnimi odtenki, tretja skupina kaže zopet fantastične barve.

Barvne odtenke diamanta določijo kolorimetrično, to je z barvnim merilom. Diamant velja kot čist, ako pri 10-kratni povečavi ni videti nobenih primesi in nepopolnosti, če je pravilno brušen in še kaže enako velike fasete.

Največji in najbolj redki diamanti so bili s svojimi znatnimi cenami vedno tudi zgodovinske znamenitosti s posebnimi imeni. Največji diamant, ki so ga do sedaj našli je "Cullinan" (kalinon) s 3024 karati ali z okroglo 621 grami. Izkopali so ga v Transvalu v južni Afriki, in sicer v rudarski naselbini Cullinan. Razdelili so ga na 105 kosov. Največje kose so vdrali v krono, žezlo in prstan angleškega kralja. Nadaljnji znameniti diamanti so: Veliki mogul s 788 karati ali 158 grami; Kohnoor s 106 karati ali 21 grami; Regent,

Hope in Schah, ter izredno lepi Orlov, ki je bil svojčas last ruske carske rodbine. Poprej našli diamanti se nahajajo večinom v Angleški kronski zakladnici.

Nadaljnja skupina žlahtnih kamnov so korundi. Rudnina korund je kot čista ilovica ali glina brezbarvna kot rubin rdeča in prozorna, kot safir pa modre barve. V Orlentu imenujejo rubin "kapljo krvi iz srca matere zemlje"; je najbolj redek kamen med vsemi žlahtnimi kamni. Pripovedujejo, da vsebuje praiskro vsega življenja. Kaže vse odtenke rdeče barve — od bledorožnate do temnoškrlatne barve. Najdragocenejši kamni so rdeči kot golobja kri. Razlikujemo rubine iz Mogoka, Siama in Ceylona. Zadnji so najmanj dragoceni.

SAFIR pomeni v sanskritskem jeziku: Saturnu posvečen, to je poganskemu bogu žetve in rodovitnosti. Pri tej rudnini je zanimivo, da je njeno nahajališče pogosto združeno z nahajališčem rubina. Barvni odtenki safirja so: modrina plavice, ki rastejo med žitom, je najbolj zelena barva; potem indigo-modra in skoraj črno-modra tintna barva. Posebno dragocen je zvezdnati safir, ki ga dobivamo iz Ceylona in Avstralije. Nad tem kamnom plava navidežno mlečnobela zvezda s šestimi žarki.

Tretjo skupino žlahtnih kamnov tvorijo berili. To so brezbarvne ali barvaste jasne in včasih tudi prozorne rudnine s trdoto 7. Med te rudnine, oziroma žlahtne kamne, spada predvsem smaragd. Njegovi najlepši eksemplarji izvirajo iz rudnika "Muzo" v Kolumbiji v Južni Ameriki. V nasprotju z diamanti smaragd ni jasn, če kaže tudi nasičeno zeleno barvo. Egipčani so ga označili za kamen ljubimcev. Njegove magične (čarovniške) moči ozdravijo baje očesne bolezni, prinašajo srčni mir in krepijo ljubezen. Semkaj spadajo tudi akvamarin, bledomodre do nasičeno-modre barve, rumeni zlati beril, zelenkasto-rumeni heliodor in rožnati morganit. O akvamarinu pravijo, da prihaja iz zakladnice morskih devic. Rudnine "berile" so v srednjem veku brusili in jih uporabljali za optične pripomočke. Odtod izvira tudi nemška

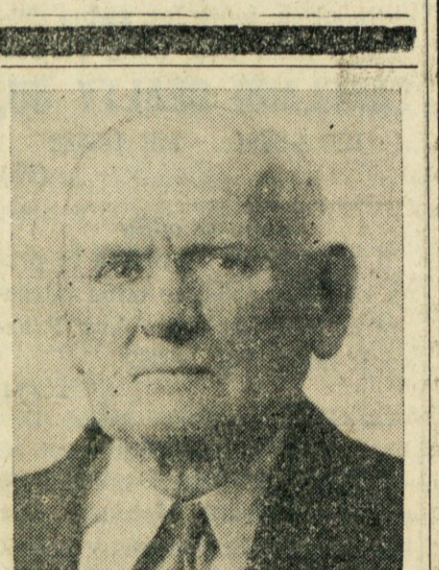
beseda "die Brille", slovensko očala.

K četrti skupini žlahtnih kamnov spadajo granati, rudnine, ki so mešanice kremenskih soli. Granati so rdeče, rjavordeče, vijoličaste in črne barve. V srednjem veku so imenovali rudnino granat "ognjenec" — Karfunkel. Granat, imenovan "modrijan," je krasil staro nemško cesarsko krono. Ime granat izvira iz latinske besede "granatus" in pomeni seme. Glavna najdišča so na Češkem, v južni Afriki, na Madagaskarju, Ceylonu, v Indiji, Sibiriji, Arizoni v Združenih državah Amerike in Uralu.

Diamant, rubin, safir, smaragd in granat so v Evropi najbolj znani žlahtni kamni. Stejemo jih med pristne žlahtne kamne.

Napol žlahtni kamni so mehkejši in manj dragoceni. Med te sodijo na primer različne vrste kremenja; ametist z vijoličastomodro barvo, jabolčnolezeleni krizopas, rumenoređi karneol, zeleni heliotrop, nadalje ahat s trakastimi vložki različnih barv, oniks z vložnimi črnimi in belimi progami in sardoniks z rdečimi in belimi žilicami.

Umetne in sintetične kamne izdelujejo na kemični način v



### V BLAG SPOMIN

OB DESETLETNICI, ODKAR JE ODŠEL OD NAS V VEČNO ZIVLJENJE NAS PREDRAGI OČE, STARI IN PRASTARI OČE

### Martin Brinovec

ki je umrl dne 14. aprila 1952

Križ nam je drevo življenja, v njem nam upanje zori, da, ker ste s Kristusom trpeli, ste Njegovi v večnosti.

Vaši žalujoči:

FRANK inn JERRY, sinova ROSE, ELSIE in ANN, snaha vnuk, štiri vnukinje, trije pravnuki in osem pravnukinj. Cleveland, Ohio, 13. aprila 1962.

### Reporting from Washington

FRANCES P. DOLTON - Congresswoman, 22nd District, Ohio

**DEFEAT FOR TAXPAYERS.** Last week the House passed the Administration's tax bill (H. R. 10650) by a vote of 219-196. Prior to this a Republican motion to recommit the bill to eliminate the 7% investment tax credit for new business equipment (estimated to cost more than \$1 billion in tax revenue in fiscal year 1963) and to eliminate the provision for withholding of 20% of dividends and interest was defeated by a vote of 190-225. I voted for the motion to recommit and against final passage of the bill.

Like many of my Colleagues in the House, I received more letters in opposition to this withholding provision than on any other issue this year. As the proposal stands, injustice will be done to a tremendous number of our citizens. Much over-withholding will be inevitable and people will be deprived for months of income which is rightfully theirs while they go through the procedure of claiming refunds. Some taxpayers may never claim a refund because they will not feel like going through the red tape for the small amount to be returned. The net result is that the Treasury will be the beneficiary of money to which it has no legal right. This will mean actual hardship to many individuals and additional expenses to companies and banks which must bear the burden of administering the withholding.

The bill is now before the Senate Finance Committee which is expected to hold five weeks of hearings. It is hoped that in the course of the Senate's deliberations, the withholding provision as well as other sections of the bill will be substantially changed.

### H. R. 10531—MY AMENDMENT TO SOCIAL SECURITY ACT

You will recall that in my News Letter of March 10th I told you that I had introduced H. R. 10531 to amend the Social Security Act to authorize the continuance of

payments to children after they reach age 18 while unmarried and enrolled in an approved school. It has been estimated that passage of the bill would enable about 165,000 students in the 18-21 age group to continue in school next fall and complete their high school work. In view of the favorable response received from many, I want to share with you my very real disappointment over the reply from the Chairman of the Committee on Ways and Means, Honorable Wilbur D. Mills. Mr. Mills stated: "I appreciate your interest in letting me have the benefit of your views on your bill. It may be of interest to you to know that the Committee on several occasions in the past has given consideration to proposals along this line, although because of the cost factor, principally, and for other reasons in addition, the Committee has not favorably reported such bills."

It seems to me that the Committee has been exceedingly unwise especially in view of the fact that the cost would be infinitesimal when we compare the advantages that would accrue both to these young people and to our country by their remaining in school. Perhaps some of you will want to drop a line to the Ways and Means Committee Chairman urging the favorable attention be given H. R. 10531.

### PEACE CORPS

This week the House of Representatives, on the unanimous recommendation of the Foreign Affairs Committee, considered and passed H. R. 10700 to expand the Peace Corps. Funds were increased from \$30 million to \$63,700,000 for the purpose of enrolling up to 10,000 volunteers. By July 1st of this year about 5,100 volunteers will be in the Peace Corps. If the Senate approves the bill, 4,900 more volunteers will be trained. The fine record of the Peace Corps to date certainly justifies our support for this continuance.

laboratorijih. Fizikalno in kemično so skoraj slični pristnim žlahtnim kamnom, posebno rubinom in safirom. Zatorej pozornost in previdnost pri nakupu žlahtnih kamnov, da vas kdo ne opehari in da vam pozneje izurjeni strokovnjaki ne ugotovijo, da niso pristni kamni, za katere ste plačali visoko ceno.

Nepristni kamni, takozvane imitacije (posnetki), so večinoma pobarvana steklovina.

Najvažnejša tržišča za žlahtne kamne so Amsterdam, London, Pariz, Berlin, Hanau, Pforzheim, New York in Rio de Janeiro.

Žlahtnim kamnom pripisujejo čarovne in zdravilne moči; človeku naj dajo pomirljivi občutek varnosti pred vsemi nevarnostmi. S čarom večne mladosti

jih obdaja skrivnost njihovega nastanka, saj so po prastari veri narejeni iz čistih voda v paradizu, in iz eteričnih sil sonca, plameta in lune. Pripovedke, bajke, legende, ljudsko verovanje in praznoverje krožijo okoli skrivnostnih kristalov. Tako varuje diamant človeka pred vsem hudim, pred strupi, posebno pa pred demoni, to je zli duhovi. Ahat in safir, kamna boginje Venere, naj zaščitita pred uroki in nevoščljivostjo. Smaragd je kamen složnosti in prijateljstva; človeka štiti pred zavistjo in hudobnim pogledom, pred krči in padavico. Topaz učinkuje — po ljudskem praznoverju — pomirjevalno na živce. Sardoniks je bil v starem veku poseben kamen za srečo; v zakonu pospešuje

je mir in pomaga razvozlati no tranje razprtije.

Ametist prinaša srečo zaljubljenim, uspeh trgovcem in lovčcem, preganja pa tudi zle duhove vina; do 18. stoletja so ga imeli za varuha proti pijanosti. Arabci in Židje so čislali predvsem akvamarin zaradi njegovih magičnih lastnosti; posredoval je jasnovidnost, mir in složnost med zakonci; zato so ga žene bolj cenile kot rubine in diamante.

Rubin je bil simbol strasti, moči in zmage in so ga svoj čas nosili kot amulet proti strupu, skrbem in zlim duhovom, ki so se balli izžarevanja tega kamna. Turmalin človeka obogati, mu podeli duševno moč in trajno

zdravje ter budi pesniško žilo. Toda te učinke ima ta kamen samo za osebe, ki so rojene v ozvezdju bika, device in divjega kozla.

Kakor smo torej videli, ni nezanimivo seznaniti se z bistvom in z izvorom žlahtnih kamnov in obenem tudi izvedeti, s kakšnim praznoverjem jih je opremila ljudska fantazija.

### Zakon

Jernej in Neža sta si spet enkrat v laseh.

"Če bi vedela, da bi morala večno živeti s teboj, bi ti že jutri nasula strupa v kavo."

Pa odvrne Jernej: "Če bi vedel, da boš zmerom moja žena, ki kavo tudi popil."

### VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

### VOŠČIJO VSEM ODJEMALCEM IN

### PRIJATELJEM LASTNIKI

## RUDY'S QUALITY MEATS

### DVE MESNICI:

4506 Superior Ave.

HE 1-8638

in

6706 St. Clair Ave.

UT 1-0871

### SVEŽE in SUHO MESO DOMAČE KLOBASE

### EXTRA LEAN EASTER HAMS AND HOME MADE SAUSAGES

### MERCHANDISE CENTER

6922 ST. CLAIR AVE.

EN 1-6434

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELITA  
NASIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM  
LASTNIKA

MR. IN MRS. LOUIS MELINZ

Pred prazniki pri nas, oblačila, perilo za vso družino  
po globoko znižanih cenah

### THE NORWOOD MEN'S SHOP

6217 St. Clair Ave.

UT 1-1393

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

Oglejte si našo velikonočno zalogo oblek za moške.

Cene za obleke za odrasle začno pri \$39.95.

Imamo že tudi popolno izbiro pomladnih in  
poletnih sraje.

### POMLAD JE SPET PRISLA.

Zato prebarvajte vašo hišo ZNOTRAJ IN ZUNAJ.  
Cene pametne, postrežba točna.

Pokličite: IV 1-6632 **RELIABLE PAINTING CO.**



### Perry Home Improvement Co.

1101 Norwood Rd. Cleveland, Ohio

Phone: EN 1-5840

- Aluminum siding
- Aluminum doors and windows
- Plastering and masonry work
- Roofing and gutters,
- Porch enclosures
- Kitchen and bathroom remodeling
- Formica tops and custom made cabinets
- Room additions and dormers

Popravila, prenovitve, dograditve vseh vrst napravimo po želji na lahka, nizka mesečna odplačila.  
Naše delo je polno garantirano in zavarovano.

**ANTON OBLAK**

ŽELIMO VSEM ROJAKOM VESELO  
VELIKO NOČ!

### NAZNANILO

ZA VELIKO NOČ NAROČITE PRI NAS  
MESENE KLOBASE, ŽELODCE IN DOMAČE ŠUNKE  
IN KVALITETNO SVEŽE MESO.

Pripeljemo na dom in pošljemo po pošti.

## JOHN TAUCHER

6523 BRECKSVILLE RD.

524-2111

Independence Square Shopping Center

(prej na St. Clair Ave.)

## PRISLAN PROVISION

1147 Addison Road

EX 1-1419

Domače šunke, želodce, klobase, vse prekajeno meso

naročite telefonično, pismeno ali osebno, da bomo

pravočasno pripravili in poslali za praznike.

### Vstopnice v predprodaji METROPOLITAN OPERA ASSOCIATION OF NEW YORK

Cleveland Public Hall

April 23 thru 29

Apr. 23 Eve. TOSCA  
Apr. 24 Eve. LA FORZA DEL DESTINO  
Apr. 25 Eve. AIDA  
Apr. 26 Eve. MADAMA BUTTERFLY  
Apr. 27 Eve. SALOME  
Apr. 28 Mat. LUCIA DI LAMMERMOORE  
Apr. 28 Eve. LA BOHEME  
Apr. 29 Mat. GIRL OF THE GOLDEN WEST

Prices: \$2 to \$12 (No Tax)

MET BOX OFFICE —  
MA 1-8300

UNION COMMERCE BANK  
E. 9th and Euclid Ave.  
Open 9:30 a.m. to 5:30 p.m.  
Knabe Piano Used Exclusively.



SAMI NAGCI! — V pokrajini Aiči na Japonskem praznujejo pri svetišču Konomiya že 1,200 let "praznik nagote." Na sliki vidimo, kako se del množice kakih 15,000 nagih moških preriva, da bi se dotaknil telesa "srečnega moža."



Aleš Kalin:

## Na moskovskih ulicah

Slučajno mi je prišel pod roko popis doživetij mlade angleške dijakinje, ki je bila v Moskvi. Tudi njena davna želja je bila, da bi pogledala ruski stvarnosti v obraz. Povabljen je bila na neki moskovski mladinski kongres. In želja se ji je uresničila.

Študirala je na ruskem inštitutu v Oxfordu in je zato bila dobro poučena o ruskih zadevah. To pot je nastopila z ednim namenom, da v obširni anketi povpraša ljudi: "Ali verujete v Boga?" Svoja dognanja opisuje takole:

"Vpraševala sem ljudi po ulicah, trgih in parkih: 'Ali verujete v Boga?' Menim, da sem se s tem vprašanjem obrnila na več kot sto oseb, ki so takoj spoznali, da sem tujka. Kratko in bežno so mi odgovarjali. Včasih pa se je zbrala ob meni velika gružica in govorili smo o tem dolge ure. Vse te razgovore bi lahko posneli v izjavo mladega delavca, ki mi je rekel: 'Vsak Rus, pa naj bo te ali one smeri, tega ali onega naziranja, govori vedno rad o vprašanju: ali je Bog.'

Zopet sem bila sredi množice ljudi in govorili smo o angleških šolah, filmih, literaturi in podobno. Naenkrat pa se je utrgalo iz množice vprašanje, ki mi ga je zastavil dijak: 'Ali verujete v Boga?' Odgovorila sem mu, da jaz verujem, nakar sem ga vprašala ali on veruje. Izjavil je, da ne veruje v Boga; nadalje je vprašal, če je v Angliji mnogo mladih ljudi, ki ne verujejo. Priznala sem mu, da jih je mnogo, ki ne verujejo, vendar pa je zelo mnogo gibanj in pokretov, ki skrbijo za krščansko vzgojo in širjenje krščanske kulture. Med sodelavci teh gibanj je mnogo dijakov in delavcev. Ljudje so začeli kar vprek govoriti: 'Tako je prav, tako je prav.'

"Opogumila sem se in vprašala: 'In kako je pri vas s krščanstvom? Koliko ljudi je krščanske vere?'"

Prva se je oglasila neka mlada žena in rekla: 'Vsi.' — 'Mogoče jih je 40 odstotkov,' je odgovoril mladenič na drugi strani. Nekdo drug je pripomnil: 'Tega ni mogoče povedati. Vendar je gotovo, da jih je zelo mnogo.'

"Ni jih; mi ne verujemo v Boga!" je odgovorila mlada delavka samozavestno.

Naslednjega dne je odšla mlada Angležinja v mesto, da obišče nekaj cerkva, ki so v Moskvi odprte. Na tramvaju je prosila sprevodnika, da jo opozori, kje naj izstopi, da pride do kake cerkve. Kmalu so se okoli stoječi zapletli v živahen razgovor o lepoti moskovskih cerkva in o tem, ali je prav da ogledujemo cerkve. Vsi pa so bili zelo prijazni in ustrezljivi.

"Ko sem izstopila, se mi je pridružil mladenič, ki je rekel, da je marksist, a ga je razgovor v tramvaju tako razvnel, da je moral za menoj in razgovor nadaljevati. Ko sva šla proti cerkvi, sva se pogovarjala o posmrtnem življenju. V cerkvi je bilo ravno pogrebno opravilo. Petje je bilo čudovito in v cerkvi je bilo mnogo vernikov. Marksistični mladenič je kmalu prišel k meni in rekel: 'Res lepo; ko pridete v cerkev tako proti svoji volji, začnete takoj verovati v Boga.'

V sklopu Kremlja so tri cerkve, ki so sedaj odprte za obisk. Vse tri so muzeji in jih krasijo krasne nabožne slike ali ikone. Ljudje, ki v velikem številu prihajajo v te 'muzeje', so se pred kipi in slikami verske vsebine ali pa pred bivšimi oltarji spoštljivo križali.

Med ljudmi v cerkvi je bil tudi starček s svojo malo vnukinjo. Razlagal ji je navdušeno o ikonah in freskah. Angležinja

je pristopila k njemu in mu priznala, da je vse v cerkvi tako lepo.

"Da, vse je zares lepo. Vse je tako popolno, ker sloni na veri v Boga." Zopet se je zbralo več ljudi in poslušalo najin razgovor o resnicah, o katerih so govorile slike na stenah. Tedaj pa vpraša neki mladenič, kačoz na sliko Jezusovega krsta: "Zakaj je Jezus toliko star, ko prejema krst, ko navadno vendar že otroke krščujejo?" Starec mu je odgovoril, da je bil Kristus trideset let star, ko je bil krščen.

"A tako; nikdar nisem tega slišal," je odgovoril mladenič.

Se marsikaj smo govorili. Tedaj pa se je prerinil do nas mladenič s fotografskim aparatom in beležko v roki. Vprašal me je, kdo sem. Popisal je moje podatke in spet izginil. Priznam, da mi ni bilo ravno prijetno. Ljudje pa so takoj spremenili vsebino razgovora in se mi zahvaljevali...

Vsi ti vtisi potrjujejo resnico, da je v Rusiji vprašanje o Bogu v središču zanimanja ljudi in da vera še vedno silno zaposljuje ruskega človeka — in to mnogo bolj kot človeka na zapadu! Zato se le tam dogodi podoben dogodek: Nekega popoldneva sem potovala v avtobusu z ruskim znancem, ki mi je brai pridige slavne ruskega škofa iz sedemnajstega stoletja in tisto staro ruščino sva oba prevajala v moderno ruščino. Kmalu je v avtobusu vse utihnilo in vsi ljudje so pozorno poslušali najino prevajanje."

## Opozorilo!

Kdor želi imeti objavljen v notranjosti lista kak dopis ali sestavek, ga mora izročiti v uredništvu najkasneje 24 ur pred izidom številke, v kateri bi naj bil objavljen. Za ponedeljkovo številko mora biti dopis v uredništvu najkasneje v petek zjutraj. Kratke novice za 1. stran je mogoče oddati v uredništvu v predal za pošto do sedmih zjutraj za objavo v listu istega dne. List začnemo tiskati ob 8:30 zjutraj! — Če je le mogoče, prosimo, da so dopisi vsaj dva dni pred njihovo predvideno objavo v uredništvu, novice pa prejšnji dan pred peto uro popoldne. Dopisnike smo na to opozorili ponovno, vendar se dogaja še vedno, da pride kdo z dopisom v uredništvo, ko je notranji del lista že nastavljen, in hoče njegovo objavo. To seveda ni mogoče brez posebnih stroškov in sitnosti!



**V BLAG SPOMIN**  
ENAINDEVASETE OBLETNICE  
SMRTI NAŠE ISKRENO LJUBLJENE IN NIKDAR POZABLJENE DOBRE MATERE

### Terezije Zalokar

ki smo jih za vedno izgubili, ko so zaspali večno spanje 15. aprila 1941

Srčno ljubljena nam mati, šla prezdaj si od nas. Bila si nam dobra, skrbna, Te pogrešamo vsak čas.

Zalujoči ostali:

FRANK in EDWARD, sinova  
THERESA BUCKLEY, hči  
Cleveland, O., 13. aprila 1962.

1897



1962

## Naznanilo in Zahvala

Globoko potrti in žalostnih src naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po kratki boleznii umrla naša ljubljena soproga, mačeha in sestra,

# Josephine Rupert

Zatisnila je svoje dobre oči na dan 15. marca 1962. leta. Pogreb se je vršil 19. marca 1962 iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi v cerkev sv. Pavla in po izvršenih pogrebnih obredih smo njeno truplo izročili materi zemlji k večnemu počitku. — Zakopali smo jo ravno na dan njenega godu.

Pokojnica je bila rojena 27. februarja 1897 v vasi Gorčica, fara Moravče. — V Ameriko je prišla leta 1920.

Bila je članica društva Združeni bratje št. 26 SNPJ, sv. Ane št. 4 SDZ, Kluba Ljubljana in krožka št. 3 Progresivnih Slovenk.

V dolžnost si štejemo, da se s tem iskreno zahvalimo č. duhovščini fare sv. Pavla za opravljene pogrebne obrede.

Srčna hvala vsem, ki so ob oder naše drage pokojnice položili tako lepe vence cvetja in ji s tem izkazali svojo ljubezen, spoštovanje in zadnjo čast. Našo zahvalo naj sprejmejo sledeči: Mrs. Frances Grill, Mr. in Mrs. Frank Rodgers, Mr. in Mrs. John Erzen, Mr. in Mrs. John Tercek, Mr. in Mrs. John Yenc, Mr. in Mrs. Andrew Krasch, Mr. in Mrs. Frank Dolsak, Mr. in Mrs. Robert Rupert, Mr. in Mrs. Edward Rupert, Mr. in Mrs. Albert Rupert, Mr. in Mrs. John Rupert, Mr. in Mrs. Earl Megahan, Mr. in Mrs. John Grze, Mr. in Mrs. Joseph Trebec, Mr. in Mrs. Frank Tushar in družina, Mrs. Frances Cic in sin William, Mr. Frank Rokavec in družina, Mr. in Mrs. Wm. Perusek, Mr. in Mrs. Charles Clements, Mr. in Mrs. Anton Omahen, Mr. in Mrs. Tony Smolic, Mrs. Anna Cek, Mr. in Mrs. C. Mason, Mr. Joe Dezman, Mrs. Frances Mekinda, Mrs. Mary Vodcar, Mr. in Mrs. Paul J. Schneller, Mr. in Mrs. Don Schneller, osebje St. Clair Savings Assn., Mr. in Mrs. Edward Lapuh in družina, Mr. in Mrs. Ben Stanonik, Mr. in Mrs. Al Pecsek, Mrs. Frances Ketchaver in sin, Frank Drcar, Albert in Mary Drcar, Mrs. John Drcar, Frances in Frank Sever, Mary in Frank Kepic, učitelj in sodelavci St. Mary's (Mentor), društvo sv. Anne SDZ, krožek št. 3 Progresivnih Slovenk, Klub Ljubljana, društvo Združeni bratje št. 26 SNPJ, in prijatelji Costello.

Toplo se zahvalimo vsem, ki so darovali za sv. maše in to: Mrs. Frances Grill, Mr. in Mrs. Frank Rodgers, Mr. in Mrs. John Yenc, Mr. in Mrs. John Tercek, Eddie in Sophie Rupert, Anton Zorko, Mr. in Mrs. Joe Strazisar, Mrs. Frances Mocilnikar, Mr. in Mrs. Frank Koss in družina, Mrs. Lucija Bencina, družina Rogel (White Rd.), Rev. Eugene F. Perme, Mrs. Anna Rode, Mr. in Mrs. Carl Samanich, Mr. in Mrs. J. T. Erzen, Mr. in Mrs. Ignac Kusar, Mr. in Mrs. Frank Spenke, Mr. in Mrs. Harry Novince, Mr. Frank Drcar, Mrs. Frances Sadar in sin, Mr. in Mrs. Joseph Mersek in sinovi, Mr. in Mrs. Joe Godec Jr. in družina, Millie Habich (Warren, Ohio), Mr. in Mrs. Joseph Zardin, Mr. in Mrs. Cyril Swetlin, Mr. in Mrs. Char. Roman, Mr. in Mrs. Joseph Kusar, Mary H. Koller, Mrs.

Draga soproga, mačeha in sestra, počivaj v miru v ameriški zemlji in lahka naj Ti bo njena gruda!

Vedno si želela še enkrat videti svojo rojstno domovino, pa Ti to ni bilo dano. BOG je odločil drugače. Poklical Te je k Sebi in Ti bo bogat plačnik za vso Tvojo ljubezen do nas in za Tvoja dobra dela, ki si jih obilo storila na tem svetu. Mi, ki smo ostali, žalujemo za Teboj in Te pogrešamo. Tolaži pa nas zavest, da se bomo enkrat zopet združili in skupaj uživali radosti novega življenja. — Do takrat pa se Te bomo vsi z ljubeznijo spominjali v naših mislih.

Tvoji žalujoči:

FRANK — soprog  
ROBERT, EDWARD, ALBERT — pastorki  
VERA in MARY — pastorki  
Mrs. FRANCES GRILL (Clev.) — sestra  
OSTALO SORODSTVO

V starem kraju zapuščajo sestre: ANTONIJO SEVENC, KATARINO ZORE, MARJO RUSJAN in IVANKO PETERKA.

Cleveland, 13. aprila 1962.

## Tanko uho in razločna govorica

Poklicna gluhost in jecljanje — dve izmed mnogih okvar in napak, ki jih skušajo odpraviti strokovnjaki za psihoakustiko.

Kako vam uspeva razločiti so-besednikovo govorico iz množice glasov v polni dvorani? Kako človeški možgani izbirajo, kako avtomatično ugotavljajo prostor, kjer stoji govornik v določenem trenutku? Ali pa: v koncertni dvorani se vrstijo v glavi za glasbo vnetega človeka še vse bolj zapleteni procesi. Preda se lahko učinkom celotnega orkestra ali pa sledi le določenim glasbilom. Kako se to razpleta v človeških možganih? S temi vprašanji se ukvarjajo strokovnjaki za psihoakustiko, med njimi Colin Cherry, predstojnik oddelka na londonskem inštitutu za elektrotehniko.

"Naša ušesa so se navadila pričakovati določene skupine besed," pravi prof. Cherry, "čeprav seveda ne vemo, kaj bo govornik povedal. Pri pozdravu na primer pričakujemo takoj za 'dober' tudi besedo 'dan', 'več' ipd. Če sledi drugačna beseda, se naš sluh za trenutek zmede." Eden izmed Cherryjevih poskusov: nekdo bere določeno besedilo, poslušalec ponavlja njegove besede v časovnem presledku delca sekunde. Če pride v tekstu nepričakovana beseda, napravi poslušalec napako. "To dokazuje, kako avtomatično delujejo naši, določenih besednih skupin vajeni slušni in govorni organi. S tem pa smo že pri jecljanju," pravi prof. Cherry. "Jecljanje je zasnovano na napačnih slušnih navadah, kakor se temu reče, jecljavec napačno sliši svoj glas. Če mora za kom ponavljati besede, ne u- tegne prisluškovati lastnemu glasu. V dveh londonskih bolnišnicah že odpravljajo jecljanje po tem sistemu."

Povezanost govora in sluha proučuje tudi dr. Alfred Tomatis, ki je dobil letošnjo pomlad pariško 'znanstveno nagrado'. Pri Tomatisu se je oglašil gledališki igralec, ki je bil zelo v skr-

beh, ker je začel jecljati, potem ko so mu zaradi manjše poškodbe zamašili desno uho. Ob tem je dr. Tomatis odkril, da ima pri vsakem človeku eno uho 'vodilno vlogo', in sicer v glavnem desno, prav kot je pri tako imenovanih desničnih ljudeh tudi desno oko pomembnejše od levega.

Ta vodilna vloga desnega ušesa se polagoma razvija pri otroku. Če nastopi v tem razvoju zastoj, se pokažejo motnje predvsem v šoli. Tomatis je postregel z zanimivim primerom: deček je zrasel pri starem očetu. Njegov sluh se je razvijal pod vplivom dedkovega glasu, ki je bil za dve oktavi pod učiteljičinim. Tako je nastopil 'vakuum', ko bi moral otrok v šoli tudi slišati, razumeti in ponoviti tisto, kar je poslušal.

Ta slušni vakuum nastane včasih tudi pri odraslih. Z lastnim glasom si lahko na primer pevci poškodujejo slušne živce, posledica pa se pokaže v tem, da pevec nad določeno višino napačno poje. Tako imenovana poklicna gluhost kot posledica premočnih glasov — v posameznih primerih so namerili do 120 decibelov na razdaljo enega metra — po Tomatisovem mnenju potrjuje teorijo, da človek ne more pravilno ugotoviti glasov, ki jih narobe sliši.

Prav v tem je po Tomatisovih ugotovitvah poglavitni vzrok jecljanja. Sorazmerno največ jecljavcev je v deželah z več jeziki, jecljati pa začne večinoma otroci med tretjim in petim letom življenja. Doslej se je izoblikovalo že več teorij o vzrokih jecljanja pri otrocih, ki so po naravi levični. Dr. Tomatis svetuje, naj levičnih otrok ne bi silili k desničnosti. V tem se pridružuje mnenju nekaterih drugih strokovnjakov za psihoakustiko, ki so delali poskuse v tej zvezi.



## NAZNANILO IN ZAHVALA

V globoki žalosti naznanjamo našim sorodnikom, prijateljem in znancem, da je dne 26. marca 1962 umrla naša ljubljena soproga, mati, stara mati in taša

## Mary Gjurašin

Pokojna je bila rojena dne 13. marca 1890 v Drašiči vasi ra Dolenjskem. Prišla je v Ameriko leta 1906. V Sloveniji za njo žalujeta sestri Neža in Franca in njune družine, v Hot-springs, Arkansas, pa še brat Franc.

Pogreb je bil dne 29. marca iz pogrebnega zavoda Zele in Sinovi na St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Kalvarija, kjer bo truplo čakalo vstajenja. V cerkvi sv. Vida je bila za pokojno darovana sv. maša zadušnica.

Najtopleje se zahvalimo duhovnikom župnije sv. Vida za pogrebno sv. mašo, za molitve in blagoslove ob grobu in posebno za obiske med boleznijo ter za podelitev poslednjih sv. zakramentov.

Lepa hvala pogrebniemu zavodu Zele in Sinovi za ljubeznivo postrežbo in odlično vodstvo vseh pogrebnih priprav.

Iskreno smo hvaležni članicam društva sv. Marije Magdalene KSKJ, ki so za pokojno prišle skupno molit v pogrebni zavod in so se skupno udeležile pogreba. Posebna hvala tajnici, Mrs. Mary Hofčvar, ki se je v imenu društva ganljivo poslovila od pokojne.

Hvala in najiskrenejši "Bog povrni" vsem, ki so nam v tej težki uri pomagali, z nami žalovali in pokojni izkazali spoštovanje in ljubezen. Zlasti naj bodo presrečno zahvaljeni vsi, ki so darovali za sv. maše, za cvetje in vence, tisti, ki so spremljali krsto in dali avtomobile za prevoz. Hvala vsem, ki so prišli kropiti in k pogrebu.

Preblago pokojnico bomo ohranili v najlepšem spominu spoštovanja in ljubezni. Bog ji daj večni mir in večna luč naj ji sveti.

Zalujoči:

soprog JIM; hčere ANNA, MARY-ANN in VIDA;  
ZETI; VNUKA IN VNUKINJA

Cleveland, Ohio, 13. aprila 1962.



Pierre l'Ermite:

## Zena z zaprtimi očmi

"Menim, da se bova kljub mo-  
dri obleki dobro razumeli."

Nato se je v hipu zopet zres-  
nila:

"S čim ste davi postregli mo-  
jemu sinu?"

"Z belo kavo, kruhom in su-  
rovim maslom, a gospod Ludo-  
vik si je želel sifon."

"Sifon!..."

Gospa Hughova vzdihne in  
preide od modre obleke k lila-  
sti. Predno jo izvleče, rekoč:

"Ta-le se vam bržčas ne bo  
nič bolj dopadla?"

"Zelo mi je žal..., tako rada  
bi napravila gospe veselje!"

"Življenje ni lahko..., ubo-  
ga moja Marija!"

"To pot sem popolnoma istega  
mnenja, gospa."

"In pravite, da imate dvajset  
let!..."

"Imam dvajset let...", po-  
novi Marija, zroč v daljavo, v  
daljnjo daljavo...

Ko je bil pregled oblik kon-  
čan, je opazila Marija Durand,  
da je bila izmenoma govorila v  
drugi in tretji osebi, da pa v  
resnici v tej hiši kaj takega do-  
zvedeno ni bilo velike važnosti.

"Ne pozabite, da nocoj vi stre-  
žete pri večerji, Marija!"

"Ali boste znali?"

"Poskusila bom..."

"Saj niste še nikoli stregli?"

"Ne, gospa..."

"Končno je Melanija tu....  
Povedala vam bo splošna pravi-  
vila... Dopolnila bom potem  
jaz."

"Dohro, gospa," je rekla Ma-  
rija in zaprla oči.

### Osmo poglavje

Obednica Hughovih je naj-  
lepša soba v vsej hiši.

Povsod v njej slavi zmago-  
slavje nova umetnost s svojo  
težko masivnostjo.

Radi kasne sinove vrnitve ko-  
sila takorekoč niti bilo ni. Sicer  
pa je bil gospod Hughe telefo-  
niral iz tovarne, da ne pride do-  
mov prej kot zvečer.

Melanija in Celestin sta pri-  
šla zaporedoma nadzorovat, ka-  
ko pripravlja "novinka" mizo.

In sta ugotovila, ne brez nekaj  
nevolje, da se je kot oseba, ki  
še nikoli ni opravljala teh po-  
slov, dokaj dobro izkazala.

Vrtnar je bil prinesel cvetic.

Marija jih je razpostavila v ma-  
lih posebnih šopkih, ki so kaj  
srčkano učinkovali. Ker jo je  
Melanija nadzorovala, ne da bi  
ji svetovala ali kakorkoli vsilje-  
vala svojo izvedenost, je Ma-  
rija staknila tu in tam več raz-  
ličnih in pripravnih stvari, ne  
da bi prej zanje vedela in ki  
se niso pred njenim prihodom  
nikoli uporabljale, pač le zato,  
da je bila za sobarico čim manj  
opravka v obednici. Vsak je do-  
bil tisti večer razen šopka je-  
dilni list, svojo solnico, svoj  
podstavek za vilice in dobro od-  
brano vrsto čaš.

### CHICAGO, ILL.

#### BUSINESS OPPORTUNITY

PACKAGE LIQUOR STORE  
Modern. In near Northwest suburb  
at intersection 2 main highways.  
Exclusive license. Excellent volume.  
Will sacrifice on account of illness.  
392-4643. (75)

#### REAL ESTATE FOR SALE

BY OWNER — WISCONSIN  
RESORT PROP. Lovely expand.  
Insulated lake home, 2 bdrms, liv.  
rm. Knotty pine cab. kit. Large  
glazed front porch. Back porch w/  
att. tool shed. Coral insul. siding.  
Lndsp. 60x133' lot. Excel. transp.  
Terr. Bargain \$7,900. Furniture  
opt. LI 4-7510, aft. 5, Mon-Fri. (72)

NA SEVERU JE MRAZ  
— Dobro leto stara Maud  
Reinack iz Lime v Peruju  
se je ob prihodu na sever  
zavila v pisano ruto, da jo  
ne bi zeblo.



POD VPLIVOM STARE-  
GA EGIPTA — Pariški mod-  
ni kralji so za letošnjo spo-  
mlad pokazali tudi tole, po  
starem egiptsem kroju iz-  
delano pokrivalo.

menka, ki je bila vsak hip na-  
tem, da se pretrga. Med tem je  
vsak omiznik oprezoval, da ho-  
te ne sproži sam prevelike na-  
petosti viharnega vzdušja, in  
pri tem motril mlado sobarico, ki  
se je večje in odlično kretala  
kakor bi od novinke nikdo ne  
pričakoval.

Tisti večer ni moral nihče  
prav ničesar zahtevati.

Marija je v svoji pazljivosti  
vnaprej poskrbela za vse.

Ne da bi se zavedala, je vsak  
hip kazala tako fine navade,  
kakršnih pariška gospodinjstva  
tako zlepa ne poznajo, ki pa so  
običajne pri visokih rodbinah  
v provinciji, kjer tako radi spre-  
jemajo in kjer imajo na razpo-  
lago več prostora, več časa in  
nemara tudi več ljubezni.

Ko se je večerja že bližala  
koncu, sta bila zakonca Hugho-  
va celo nekoliko osupla, videč,  
kako je Marija postavila čisto  
nepričakovano poleg vsakega lič-  
no srebrno skledo s toplo vodo  
in rezino citrone.

Vsa ta posoda je sicer že bila  
v njuni jedilni omari, a se ni ni-  
koli uporabljala.

Ludoviku Hughu se je zdelo  
to menda od sile dobro. Marija  
ga je slišala, ko je rekel svoji  
materi:

"Navsezadnje, zakaj pa ne?"

In tako bi se bila večerja kon-  
čala brez viharja, ki se ga je  
očividno bala gospa Hughova,  
— da ni v tem hipu pozval zvonec  
njenega moža k telefonu,  
nameščenem tik poleg obedni-  
ce.

Kaj se je tedaj zgodilo?  
Kakšno važno sporočilo je do-  
bil gospod Hughe? Vsekakor  
se je vrnil v obednico z nagu-  
bančenim čelom in z očmi, ki  
so iskale sinove.

Sedel je spet k mizi, vzel pri-  
tič in nenadoma, še preden se  
je žena mogla vmešati, gleda-  
joč sina, zavpil:

"Ali veš, koliko stanje tovar-  
no dvoje tvojih ponočevanj v  
tem meseču...? 25,000 fran-  
kov!... Ali si zadovoljen? To  
je številka, ki jo boš lahko s  
ponosom vrget tvojim prijate-  
ljem na Montmartru!... 25,000  
frankov!... plača dveh delo-  
vodij za celo leto."

Sin se je vzravnal. Liki me-  
ča, ki se križata, se upro nje-  
gove oči trdo v očeteve:

"Ne uvidim, kako more to-  
varna izgubiti 25,000 frankov  
radi tega, ker sem si jaz sinoči  
privoščil razkošnost, da sem po-  
slušal par pevcev v okolici trga  
Pigalle?..."

"Obkorej si prišel davi v to-  
varno?"

"Sploh nisem bil tam... Bil  
sem bolan."

"Bolani... in od česa!...  
Ker sem torej jaz dva in šest-  
deset let star... in ker ne mo-  
rem biti povsod, pri peči in v  
mlinu... in pa ker sem bil to-

liko naiven, da sem menil, da  
bom končno v gotovih težkih  
dneh mogel kljub vsemu raču-  
nati nate... na tebe, ki si pre-  
spaval svojo pijano noč v po-  
stelji... so prevzeli v tovarni  
kože in blago, ne da bi vse pre-  
gledali... Nobeden si ni upal  
prevzeti iniciative, da bi te za-  
stopal, ker bi pač ti imel biti  
ondi in ker nikdo ni bil obve-  
ščen, da te ne bo! Skratka: ne-  
lefonirajo mi prav ta hip, da  
je pri vsej dobavi najmanj  
25,000 frankov izgube."

"Treba je le zavrtni doba-  
vo!..."

"Zavrača se neposredno, ko  
sta obe stranki še ondi. Ne mo-  
reš pa več vrniti štiri in dvajset  
ur pozneje, ko si se končno  
sam odločil pregledati. To sam  
dobro veš!... Ah, ko pomi-  
slim na resno in delavno živ-  
ljenje, ki sem ga živel v tvojih  
letih!..."

"Bedasto življenje!..."

"Ti praviš, bedasto življe-  
nje!... Ampak, nesrečnež, u-  
prav baš iz neprestanega na-  
pora tega bedastega življenja  
se je stvoril veš naš sedanji po-  
ložaj... Če bi jaz v tvoji sta-  
rosti ne bil vstajal sleherni dan  
ob petih, če bi ne bil delal v  
tovarni kot vsak delavec..."

bi bil danes ti sam delavec in  
namesto malenkosti, ki jo zahtevam  
od tebe in ki mi jo od-  
rekaš, bi bil prisiljen brez vsa-  
ke olepšave služiti si svoj kruh  
v potu svojega obraza!..."

"Pomagal bi si pač druga-  
če!"

"Kaj misliš s tem...?"

Gospa Hughe skuša posre-  
dovati:

"Nikar tukaj!... rotim va-  
ju!..."

Toda oba moža si stojita na-  
sproti vzravnana kot borilca...  
tu delo... tam praznovanje...

"Reči hočem, da življenje ni

ustvarjeno edino za delo... Re-  
či hočem, da je mladost kratka  
in da nameravam uživati svo-  
jo, ker jo pač lahko!"

"Lahko, ker ti jaz dajem  
sredstva zato!..."

"A tudi jaz svoje delo..."

"Tvoje delo!... Le govori-  
mo o tvojem delu, odkar imaš  
tisto deklino z Montmartra, ki  
te imenitno vodi za nos — kot  
velikega purančka, kar tudi

si!..."

In ko izgovarja ta stavek,  
oponaša oče poniževalno kret-  
njo.

Ta kretnja spravi sina s ti-  
ra...

"Da, za nos!..." ponovi  
oče.

"Ne govori o tej ženski, saj  
je ne poznaš!"

"Poznam jo bolje nego ti!  
Ko sem zvedel, da se ti malo-  
pridno pečaš z njo, sem dal po-  
izvedovati o njej!..."

"A, ti si vohunil za menoj!...  
Lepa vloga!"

(Dalje prihodnjič.)



### V blag spomin

ČETRTE OBLETNICE SMRTI  
LJUBLJENE SOPROGE  
IN SKRBE MATERE

### Jennie Femec

ki je zaspala v Gospodu  
dne 14. aprila 1958.

Štiri leta so že minila,  
odkar si šla od nas,  
a vendar svež spomin je še,  
ko bila si med nami.

Sveta vera nas tolaži,  
da se enkrat snidemo,  
kjer ni joka, ni bolesti,  
kjer vse se večno veseli.

Zalujoči:

ANTON, soprog  
LILLIAN KULA, hči  
RUDY KULA, zet  
OSTALI SORODNIKI

Cleveland, Ohio, 13. aprila 1962.

### PREBARVAJTE VAŠ DOM

Pomlad je spet prišla! Veselite se je v lepem, čistem do-  
mu. Zato prebarvajte vaše sobe sedaj in mislite tudi na to,  
da zunanost vaše hiše potrebuje novo, čisto lice.

Pokličite nas, da napravimo brezplačen in neobvezen  
proračun. Cene sezonsko nizke, postrežba hitra in kvalitetna.

Izposojamo "Steamer" za odstranjevanje stenskega pa-  
pirja.

Se priporoča:

**TONY KRISTAVNIK, Painting & Decorating**  
UT 1-4234 HE 1-0965

### Za ureditev vseh potovanj v domovino in obiskov iz domovine

se priporoča

### BLED TRAVEL

6113 St. Clair Ave.

EX 1-8787



PRAZNIK POMLADI — Gledalci v ozalju so še v plaščih, med tem ko se mladina  
spredaj veselo kopelj v topli vodi Niederbreisgkih toplih v bližini Bonna na Nemškem.  
Poleg tople vode greje prešerno mladino tudi dobra kapljica s katero slavi prihod pomladi.

si!..."

In ko izgovarja ta stavek,  
oponaša oče poniževalno kret-  
njo.

Ta kretnja spravi sina s ti-  
ra...

"Da, za nos!..." ponovi  
oče.

"Ne govori o tej ženski, saj  
je ne poznaš!"

"Poznam jo bolje nego ti!  
Ko sem zvedel, da se ti malo-  
pridno pečaš z njo, sem dal po-  
izvedovati o njej!..."

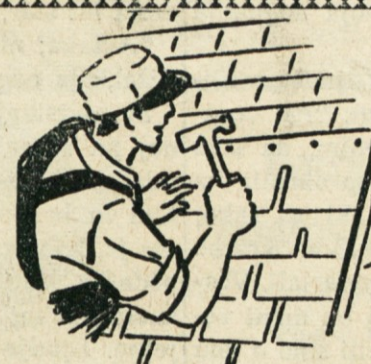
"A, ti si vohunil za menoj!...  
Lepa vloga!"

"...In vem, odkod prihaja  
ta Lily, kateri ti mečeš moje  
tisočake... in da te ima za  
norca, kot je imela za norca že  
mnogo drugih..."

"Ne govorite slabo o Lily..."

"Ubogi uročenec, ki pozab-  
ljaš na sveto vlogo vseh tistih,  
ki so postali vodilni sloj... Mar  
res ne vidiš, s kakšnimi očmi  
te gledajo delavci? ... Mar res  
ne čutiš zaničevanja, ki se vzdi-  
guje v njihovih srcih, celo pri  
tistih, ki se ne ponašajo bolje  
od tebe!..."

(Dalje prihodnjič.)



VLJUDNO SPOROČAMO, DA SMO REGISTRIRALI  
NOVO PODJETJE POD IMENOM

### E. Z. COMPANY ROOFING & COMPLETE HOME REMODELING

1275 East 61st Street, Cleveland 3, Ohio  
EN 1-4139 HE 1-3084

Vsa nam zaupana dela bomo točno izvršili, solidno izdelali  
in Vam nudili čim najbolj ugodne cene in plačilne pogoje.  
Imamo polno zavarovanje.

Toplo se priporoča Vaši naklonjenosti

**Ernest Zupan,**  
GENERAL CONTRACTOR

### Holmes Ave. Market

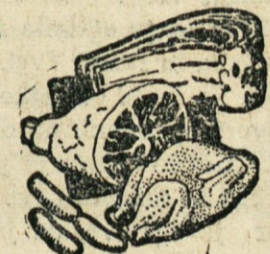
15638 Holmes Avenue Cleveland 10, Ohio  
Liberty 1-8139  
IMA

### ZA VELIKO NOČ!

odlične DOMAČE MESENE KLOBASE, ŠUNKE,  
PLEČETA, ŽELODCE in PRVOKLASNO SVEŽE MESO!

ZATO: NAROČITE ŽE SEDAJ vse, kar boste  
o VELIKO NOČI potrebovali!

RAZEN TEGA DOBITE PRI NAS  
tudi vse, kar je potrebno za POTICE  
in razne druge velikonočne  
SPECIJALNOSTI!



Sprejemamo poštna naročila in raz-  
pošiljamo tudi izven mesta!

Vsa dela za vodovod in kurjavo v hiši

### JOS. MOHAR & COMPANY PLUMBING - HEATING

6721 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio HE 1-5188

Complete Plumbing Repairs, Water Heaters, Copper Water  
Lines.

### ADDISON FURNITURE COMPANY

7210 St. Clair Ave. 6929 Superior Ave.

UT 1-0120 UT 1-0122

Season's Greetings to all our customers and friends!

### Joseph L. Fortuna

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE! PO VAŠI ŽELJI!

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

**HAFFNER INSURANCE AGENCY**  
18108 HILLER AVENUE IV 1-0653



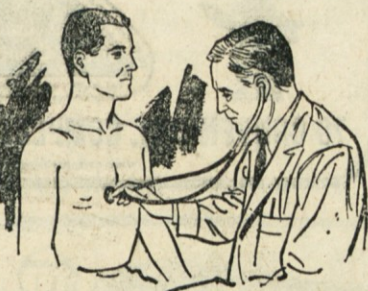


# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

## TWENTY-FIVE YEARS OF CANCER PROGRESS

Today, millions more Americans have annual checkups than they did 25 years ago. Millions more know Cancer's Seven Danger Signals. Early detection and prompt treatment of cancer is the keynote of the American Cancer Society's public education program.



In 25 years, the death rate from uterine cancer has dropped 50 per cent. Dr. George N. Papanicolaou developed the "Pap" smear, a technique for detecting uterine cancer in its earliest, most curable stage. This has helped save thousands of lives.



Research has led to improved treatment by surgery and radiation, and to new life-prolonging drugs. Today, over 1,000,000 Americans are cured of cancer. Only 160,000 had been cured 25 years ago.



TWENTY-FIVE YEARS AGO ONLY ONE CANCER PATIENT IN SEVEN WAS SAVED. TODAY IT IS ONE IN THREE. IT IS POSSIBLE TO SAVE ONE IN TWO, SAYS THE AMERICAN CANCER SOCIETY.

## SHORTS on SPORTS

**Roger Meets 'Williams' Shift:** Roger Maris admits he gets a bit stubborn at times, but not so stubborn as to ignore the way opposing managers are rigging their infield when he steps up to the plate.

All spring long, opposing teams have set their infields the way it used to be done during Ted Williams' heyday in Boston. The shortstop, second baseman and first baseman make up the mob scene between first and second.

Will Maris ignore this situation. "No, sir," says Roger. "This is something you can't have a closed mind on. It all depends on the situation, the inning, the pitcher—all those things add up," he added. "I just can't tell now when I'll shoot for those holes in the left side of the infield. You can bet I'm going to take advantage of the shift if it means something. The idea is to win ball games. When it comes down to that, I'm all for popping the pitch to left field. I can do it, too."

**Browns of '44 Drew 5,000 at Opener:** The 1944 St. Louis Browns had won their first six games when they opened their home season at old Sportsman Park, April 26. General Manager Bill DeWitt, whose trades, waiver deals and 4-F pickups made the fine war-time team possible, looked glumly at his slim opening crowd of some 5,000. "Just what are you supposed to do in this town to bring them out?" he asked dejectedly.

The Browns won three more games to stretch their opening winning streak to nine, and eventually clinched their only American League pennant on the last day of the season. If the opening throng in St. Louis was low, the closing crowd was a whooper, 35,517 with 10,000 turned away. The Browns finally had done something to bring them out.

**Yogi Rates Yanks as Greatest:** Yogi Berra is starting his seventh season as a Yankee and he's starting the campaign with opinions. In the first place, Yogi thinks this Yankee team has more long ball power than any New York team he's ever played on. In the second place, the pitching in a couple of years won't be just good, it'll be "just great."

"The pitching we had back in the late 1940s was the best Yankee pitching I ever saw. Vic Raschi, Allie Reynolds, Ed Lopat, Joe Page—and about that time Whitey Ford was coming along. We'd win 2 to 1, 1 to 0, 3 to 2. We had nothing like the homerun power we've got now."

## Cancer Progress Year

The American Cancer Society and the National Cancer Institute have designated 1962 as Cancer Progress Year in an effort to point up the advances made against cancer in the last 25 years.

While they cannot offer anything as spectacular as the man in space science has given us, they can show, in human terms, dramatic and remarkable results. Twenty-five years ago about 160,000 persons were alive, cured of cancer. Today there are more than 1,100,000. The number is increasing each day.

The cure rate for cancer climbed from one out of seven in the late 1930s to one out of three in the late 1950s. Today, according to the Society, it could be one out of two if all cancers were diagnosed early and treated promptly.

While the final conquest of cancer is not in sight, the Society and the Institute can take great satisfaction in their uphill struggle. In 1962 some 42,000 men, women, and children will be saved from cancer who would have died had they developed the disease 10 years ago. This is indeed a compelling reason for all to join in observing Cancer Progress Year.

Progress against cancer is attributed to two major factors. First, developments in research which have resulted in new diagnostic techniques and improved methods of treatment. Second, response to public and professional education which has resulted in earlier detection, prompt treatment and better, more available facilities.

Among the goals of Cancer Progress Year are, "to intensify the efforts being made to persuade the public to act for its own protection, to improve the care of the cancer patient, and to step up all programs to speed the final victory over cancer." Final victory will come from the laboratory, and while today we are in the midst of the most massive research attack ever launched against a disease, there is still great need for expanding the

## MET'S ITALIAN FIND



**THE YOUTHFUL Italian discovery, Gabriella Tucci, will sing the title soprano role in Verdi's masterpiece of pageantry "Aida" on Wednesday evening, April 25, during the Metropolitan Opera's 37th Annual Spring Festival in Cleveland's Public Hall, April 23-29. Tickets for the six evening and two matinee performances are now available by mail from the Met's Box Office in the Union Commerce Bank, E. 9th and Euclid Ave., Cleveland 14, O.**

## USAF Offers College Grads Commissions

Area Air Force Recruiting Commander Major Eugene Sydlowski announced recently that the Air Force has an urgent need for young men and women with college degrees to fill important positions in the United States and at some overseas locations.

The Air Force currently offers commissions of Second Lieutenant to college graduates who meet the requirements of the Air Force. This is accomplished via the popular Officer Training School program. The OTS Program has become one of the principal sources of Officers for the Air Force.

New requirements have opened positions of leadership for well educated women and men in such fields as Air Research and Development, Cryptanalysis, Cryptography, and Missile Guidance Systems as well as several other specialized fields in the New Aerospace Force.

A three-month co-educational officer course of intensive orientation and instruction takes place at Lackland Air Force Base, Texas outside of San Antonio. College graduates are commissioned upon graduation of the three month course.

Area Air Force Recruiter, Sgt. Miller or Irvin, whose office is located at 7909 Euclid Ave., urges those interested in the OTS program to contact him at 795-1124, or testing dates. They remind college graduates that taking the entrance examination in no way obligates the individual.

## DEATH NOTICES

**Bozich, John** — Husband of Rose (nee Kastelic, formerly Spangel), father of John, Rose Ludwig, Eleanor Marks, Helen Cognemur, Vilma Moore, brother of Andrew Bozich. Residence at 1255 E. 169 St.

**Keglovic Leopold** — Husband of Angela (nee Juh), father of George, Joe, Charles, Richard, Alice, Anni, and Matilda of Slovenia. Residence at 4826 Green Rd., Warrensville Heights, O.

**Koss, John** — Brother of Frank, Mary Krasovec, also brother of Leopold, Ivana Turisic, Theresa (nee of Yugoslavia). Residence at 129 E. 172 St.

**Kurrent, Joseph Sr.** — Husband of Rose (nee Smole), father of Joseph, Ida Dragonette. Residence at 226 E. 172 St.

**Piskur, Frank** — Husband of Pauline, father of Frank, John, son of Gertrude Piskur, brother of Mrs. Venter, Mrs. John Stusteric, Mrs. St. Ciula, John, Theodore, Louis Kavalier. Residence at Vermilion-the Lake, O.

**Rijavec (Reavetz), Frances** (nee Volk) — Sister of Stephen, Raymond, Emma, Amalia of Yugoslavia. Residence at 16003 Parkgrove Ave.

**Sajovic, Mary** — Aunt of Frank and Joseph Hrovat, Josephine Hlabec. Residence at 6704 Schaefer Ave.

**Verhotz, Sonia** (nee Glesic) — Wife of Henry, mother of Janice Penicka, sister of Rado Boycan, Vincent Glesic. Residence at 27100 Oriole Ave., Euclid.

**Verhotz, Sonia** (nee Glesic) — Wife of Henry, mother of Janice Penicka, sister of Rado Boycan, Vincent Glesic. Residence at 27100 Oriole Ave., Euclid.

These are worthy goals. The best way to observe Cancer Progress Year is to have a health checkup and to make a contribution to the American Cancer Society's April Crusade.

## Blue Army Sponsors Day of Recollection Palm Sunday at St. Paul Shrine

The Blue Army of Our Lady of Fatima will hold a Palm Sunday "Day of Recollection", April 15, at St. Paul Shrine (East 40th and Euclid Avenue) with assistant pastor, Father Robert Bonnell conducting spiritual exercises from 12:00 Noon Mass to 5:30 P.M.

Luncheon (by reservation only) follows at the Marian Center attached to the Shrine with hostesses Mrs. Mary Hlavin and Mrs. Marian Donovan in charge. For reservations, call EN 1-5499.

After the 4:30 P.M. Holy Hour, Msgr. Joseph C. Heruday of St. Mary Seminary will narrate the color film program featuring last year's Rome-Holy Land Marian Tour photographed by Frank Fox of Lorain. Alice Okuly is chairman.

## History of St. Joseph Society No. 146 K.S.K.J.

by John J. Kaplan, secretary. When I last wrote the history of our society I ended with the names of organizers.

The society had elected their first Active Board as follows: President, John Lekaj; Vice President, Dominic Blatnik; Secretary and Recorder, Math Zakrajsek; and Auditors Joseph Lekaj, John Urigil and Ignace Vidmar.

The meetings were held at Pluth's Hall on E. 81 St. every first Sunday of the month.

The society increased in its membership. From the year 1912 to June 1917 they held picnics and other amusements. They did this to increase their treasury so they could purchase a Banner or Flag.

At their semi-annual meeting in June 1917, they bought a Flag and the next month, July 1, 1917, the Flag was blessed by our present pastor of St. Lawrence Church, Rt. Rev. Msgr. John J. Oman. Sponsors for same were Mr. and Mrs. Frank Kuznik. In the year 1917, during August, discussions were made at various society monthly meetings, concerning the Committee of the Slovenian National Home and its intentions to buy a private property to start building their new Home. Location of same was to be on East 80 St. The same year the society bought ten shares to help promote the Building Fund. The society was also interested in dramatics. Under the spiritual direction and leadership of Rev. Albin Gnidovec, the society presented a play named "Roza Jelodvorska".

From this play they made a nice profit. One half of it was donated to St. Lawrence Church.

In the year 1926 when Anton Grdina was Supreme President, there was a huge campaign by K.S.K.J. for new members. Our society also responded to it. Under the leadership of our President John Lekaj. He was not only a fraternalist but always ready to work in many fields. The same credit goes to secretary Dominic Blatnik. He too was a hard working member.

With their hard work and many visits around home they wrote up a large sum of insurance, for the society and K.S.K.J. There were over 100 members. There was a contest among the societies of Newburg as to who was to be the winner. St. Joseph No. 146 did it and their name was written for the first time in the golden book at the Home Office of K.S.K.J. by the then Supreme Secretary Joseph Zalar.

(To be continued.)

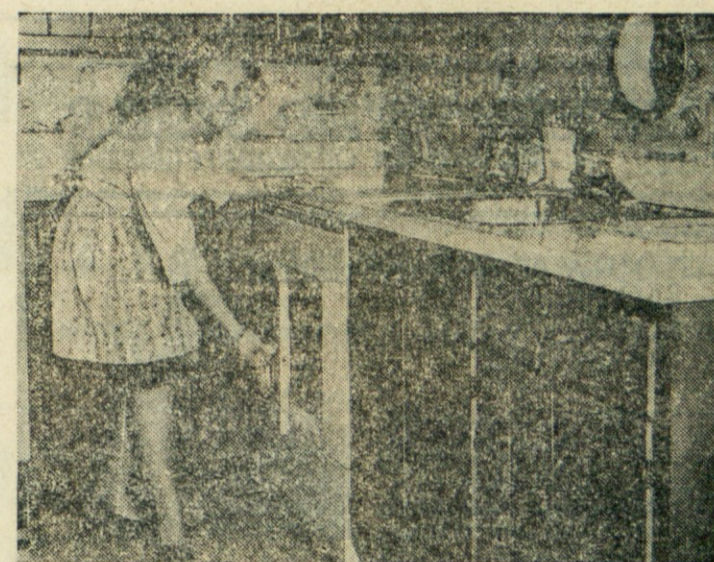
## BIRTHS

A baby boy was born to Frank and Mary Jane Hiti of 951 E. 239 St., March 31 at Euclid Glenville Hospital. This is their first child. Grandparents for the 6th time are Mr. and Mrs. Anton Milavec of 20954 Naumann Ave., while Mrs. Ivana Hiti of 20620 Naumann Ave. is grandma for the 4th time. Congratulations to all.

Mr. and Mrs. Frank Znidarsic of Fort Myers, Fla. announce that a baby girl was born March 22nd to their son Richard and his wife. It is their fourth child and makes Mr. and Mrs. Frank Znidarsic grandparents for the 12th time and Mr. and Mrs. Robert Dewey of Thompson, Ohio, grandparents for the 4th time. Congratulations to all.

A baby boy was born to Frank and Mary Hren of 2101 N. Vine Rd., to keep two little brothers company. With this event Mr. and Mrs. Joseph Stepec became grandpa and grandma for the 14th time. Congratulations!

Mr. and Mrs. Frank Hribar of 200 E. 248 St. announce the birth of their first child, a baby boy, born in Euclid Glenville Hospital. This makes Mr. and Mrs. Frank Hribar of 1202 E. 168 St., grandparents for the second time. Congratulations!



OPENING THE WAY for a carefree washday is this housewife with a new gas clothes dryer. This 1962 model, with built-in, step-saving convenience, dries clothes for pennies a load—one-fourth the cost of other fuels—and has automatic settings for the new miracle fabrics.

## ST. VITUS HOLY NAME Weekly Review

### St. Vitus Men's Bowling League

After being in first place since opening night, Mezie Insurance, last year's champs, replaced Grdina Recreation in the top spot by half a game. The season will end on Holy Thursday, April 19, so the next two weeks will be a big fight. Frank Bisjak blasted the maples for a big 247 game. Max Germ had the top series 577. Cimperman Market had both evening's team highs, 932, 2670. Other better scores R. Albert 222, J. Slapnik 213, F. Praznik 214, D. Telban 212, J. Nemanich 211, J. Macek 211, and E. Grum 201, 208.

Mezie Insurance regained first place as a result of a three game shutout over KSKJ No. 25. Ed Grum's 201, 208, 571 paced the victors.

Mezie Insurance 814-918-902-2634  
KSKJ No. 25 805-732-841-2428

Norwood Men's Shop copped two games from Brodrik Bros. Dave Telban's 212, 542 topped the Haberdashers.

Norwood Men's S. 782-874-837-2493  
Brodrik Bros. 805-848-767-2420

C.O.F. No. 1817 defeated Grdina Recreation in two games, thereby dropping them from first place. Pete Kepic's 540 starred for the Forresters.

C.O.F. No. 1317 895-833-857-2585  
Grdina Recreation 874-766-865-2505

Double Eagle Bottling spanked CWV Wildcats in two games. R. Plavcan's 547 stood out for the Bottlers.

Double Eagle Bot. 841-834-336-2511  
CWV Wildcats 821-791-843-2458

Cimperman Market jolted Hecker Tavern in two games. Max Germ's 577 won scoring honors for the victors.

Cimperman Mkt. 830-932-968-2670  
Hecker Tavern 917-875-831-2623

LaMont's Pizza triumphed in two games over CWV Goldbricks. Frank Bisjak's big 247-568 sparked the winners.

LaMont's Pizza 886-845-882-2613  
CWV Goldbricks 891-816-881-2588

| Standings April 5, 1962 |           |
|-------------------------|-----------|
| Mezie Insurance         | 58 35     |
| Grdina Recreation       | 57 35 1/2 |
| LaMonts Pizza           | 55 38     |
| Cimperman's Market      | 53 40     |
| K.S.K.J. No. 25         | 49 44     |
| C.O.F. No. 1317         | 49 44     |
| C.W.V. Goldbricks       | 43 50     |
| Norwood Men's Shop      | 42 51     |
| Hecker Tavern           | 40 52 1/2 |
| Double Eagle Bottling   | 38 55     |
| Brodrik Bros.           | 37 55 1/2 |
| C.W.V. Wildcats         | 35 57 1/2 |

Schedule for April 19, 1962 (Final Night)

- 1-2 Norwood Men's Shop Vs. LaMont's Pizza
- 3-4 Brodrik Brothers Vs. Cimperman's Market
- 5-6 Double Eagle Bottling Vs. K.S.K.J. No. 25
- 7-8 Grdina Recreation Vs. C.W.V. Goldbricks
- 9-10 C.W.V. Wildcats Vs. C.O.F. No. 1317

### 11-12 Mezie Insurance Vs. Hecker Tavern

| Team High Series       |      |
|------------------------|------|
| La Mont's Pizza Parlor | 2884 |
| Brodrik Bros.          | 2826 |
| Cimperman Market       | 2804 |
| Grdina Recreation      | 2803 |

| Team High Game         |      |
|------------------------|------|
| Cimperman Market       | 1022 |
| C.O.F. No. 1317        | 1005 |
| La Mont's Pizza Parlor | 1003 |
| Grdina Recreation      | 1001 |

| Individual High Series |     |
|------------------------|-----|
| J. Ambrosic            | 649 |
| T. Urbas               | 642 |
| R. Brancel             | 638 |
| R. Albert              | 638 |

| Individual High Game |     |
|----------------------|-----|
| T. Urbas             | 277 |
| E. Kovacic           | 263 |
| P. Vavrek            | 257 |
| E. Budic             | 257 |

## Calendar ST. VITUS of Events

Fri., April 13 — St. Vitus Dad's Club Monthly Fish Dinner.

Sunday, April 29 — St. Vitus Christian Mothers Club has their Annual Springtime Festival including a Chicken Dinner in the New Auditorium.

Friday, May 4, 7:30 P.M. — St. Vitus School children present Magic in Music in the new Auditorium.

July 11-12-13-14-15 — Annual St. Vitus Carnival.

## Special Family Days at the Zoo

The first step in a sweeping modernization program planned for the Cleveland Zoological Park will be completed when the new Moat Lion and Tiger Veld will be opened to the public at 2:00 p.m., Saturday, April 28th.

Simulating native habitats in a beautiful outdoor setting, the Veld will be located at the extreme west end of the Park near the bear dens. Lions and tigers will be seen at eye level without obstructing bars or cages. The carnivores will be separated from the spectators by a moat 20 feet wide by 14 feet deep.

Hailed as a milestone in the projected development and expansion plans for the park, the new Veld is the first of many such exhibits planned for carnivorous animals.

On Saturday and Sunday, April 28th and 29th, special "Family Days" will be held at the Zoo. Special musical entertainment is planned, television, radio, and sports personalities will be on hand to lend a festive atmosphere, and other exciting events in connection with the Veld "Opening Day" promise to make the occasion a landmark in Park annals.

The new Veld will further enhance the beauty of the Park which contains 110 acres of gardens, picnic areas, and exhibits, and which, eventually, is planned to be one of the really outstanding Zoological Parks in the country.

## The Bells of St. Mary's



This Sunday, April 15, at 3:30 p.m. in St. Mary's School Auditorium, a movie entitled "I Beheld His Glory" will be shown, admission free, by the P.T. Unit. Refreshments will be served following the movie. Everyone welcome.

A weekend retreat is scheduled for May 4, 5, and 6th, at the Diocesan Retreat House. Anyone wishing to make this retreat may contact

Mrs. John Petric, IV 1-3762.

In regards to our annual drive for the collection of clean discarded clothing and rags for our Rag Bag Drive in May, further information and containers may be obtained from the chairman, Mrs. Edward Krann, MU 1-4712.

Corresponding Secretary Mrs. John M. Spilar MU 1-2119

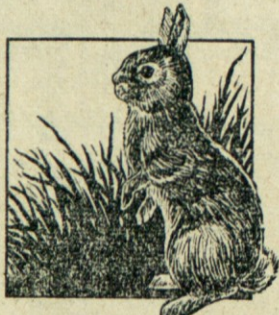


## Under Ohio Skies

By DIVISION OF WILDLIFE

MANY OF THE RABBITS THAT WILL BE BAGGED NEXT FALL ARE BABES-IN-THE-NEST RIGHT NOW.

THE YOUNG BORN EARLY WILL MATURE AND PRODUCE LITTERS OF THEIR OWN IN TIME TO BE HARVESTED THE NEXT HUNTING SEASON.

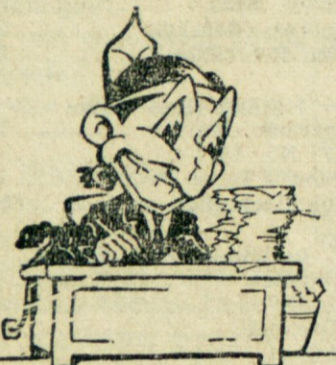


### RABBITS are Early Parents



DON'T DISTURB ANY RABBIT'S NEST YOU FIND. THE YOUNG HAVE A BETTER CHANCE TO SURVIVE FROM PREDATORS IF THE NEST IS NOT DISTURBED.

### From the Indian Teepee



Tucson, Arizona — It is no secret that in acquiring veteran right-handed pitcher Dick Donovan from the Washington Senators last fall, Cleveland Indians' General Manager Gabe Paul was hopeful of adding experience and poise to the youthful Tribe pitching staff.

"Donovan is a rugged competitor who loves to win and I am very hopeful that the skill he has picked up in 15 seasons of professional baseball will rub off on some of our younger pitchers," was the way Paul put it when Donovan joined the Wigwam.

That the soft-spoken Donovan, who hails from Quincy, Mass., may quickly fulfill the role expected of him is already evident here after the Indians' first month of spring training.

Although at 34 he is the second oldest player on the roster, and anywhere from five to nine years older than several of the hurlers who will make up the starting group with him, Donovan has been the hardest working member of the pitching corps.

Moreover, in three mound appearances to date he has shown the skill and savvy that made him a consistent 15-game winner for the Chicago White Sox for several seasons.

Last Friday, he became the first pitcher in camp to go seven innings as he limited the hard-hitting Los Angeles Angels to one run and six hits while toiling under miserable weather conditions.

As an illustration of the pinpoint control he has, which makes him a most effective workman, Donovan granted but one base on balls in 15 innings this spring.

Many pitchers, including the veterans, are usually a bit wild after several months of inactivity, but not so with Donovan.

Possessor of a varied assortment of breaking stuff, plus excellent control, Donovan's biggest stock in

trade is his self-confidence and a positive attitude which he takes into every game.

"Too many pitchers are inclined to blame others for games they lose," Donovan states. "For example, I lost my first five games by low scores last season but I wasn't particularly perturbed by some bad breaks.

"On the other hand, I can still recall games I've lost because of my own mistakes. For example, I lost a 2 to 1 game to New York several years back because I pitched too high to Hank Bauer and Enos Slaughter, each of whom homored.

"In order to become an effective pitcher, I must keep the ball low. It's as simple as that."

Donovan's attitude toward the game is typified by the above statement. Not too many pitchers can recall the games they may have lost because of their own errors.

Donovan has a most serious feeling about baseball and his participation in it. On a day when he is scheduled to pitch, Donovan will be sitting on the Indians' bench, deep in meditation and seriously thinking about his battle plans for the forthcoming contest.

Recently Donovan was asked whether he thought any of the young Cleveland pitchers might profit by watching him work. "I think that pitchers can learn by watching others providing they depend on the same type of pitches," Donovan thought.

"I learned a lot by watching Bob Lemon in action because we threw the same way. On the other hand, I might not learn quite as much from viewing Bob Feller because he reared back and fired the ball. I'm just not that type of pitcher."

If Donovan can repeat his pitching of 1961 when he recorded the remarkable earned run mark of 2.40 to lead the American League pitchers, then the Indians' pitching picture will be brightened greatly.

While Donovan's record of 10 wins and 10 defeats was not astounding, the fact remains that he lost several low-run games and with any kind of batting support, he could have been a 1416-game winner. The Washington team last season was last in the league in hitting.

Dick completed 11 of his 22 starts and permitted but 35 bases on balls in 169 innings, which is less than two per nine inning game. He permitted but 10 homers, less than any other American League starter with the exception of Boston's Don Schwall.

At the present time, Donovan's presence on the Cleveland roster merely equalizes the temporary loss of the club's 15 game winner of 1961, Jim Grant, who is in the Army.

When Grant returns, he and Donovan, plus Gary Bell, Jim Perry and Barry Latman, will form the nucleus of one of the league's most formidable pitching staffs.

TUCSON, ARIZONA — Willie Kirkland, the Cleveland Indians' slugging right fielder, is enjoying his finest spring training season since he came up to the majors five years ago, and Willie is telling folks in camp that this could be a good omen for him — but not for opposing American League pitchers.

Kirkland is one of baseball's more consistent performers. In 4 major league seasons he wound up with final batting averages of .258, .272, .262 and .259. Moreover, he displays this consistency in the spring training period when his batting average has ranged from .250 to .275.

This spring, the happy-go-lucky outfielder from Detroit has been a most relaxed player, stroking long home runs and maintaining a batting mark well over .300. Moreover, he has fanned out but twice in his first 42 times at bat, rather significant for Kirkland who whiffed 77 times last summer.

"I can't really explain why I'm doing so good this spring," says amiable Willie, "but I'm inclined

to think that maybe it means that I can raise my batting average about 20 or 30 points this summer. Just imagine if I became a .300 hitter."

After the fine campaign Kirkland had last season in his initial year with the Indians, he really doesn't need to apologize for anything. He had his finest season in the majors and was an important cog in the club's batting attack.

Playing in a new league and facing strange pitchers, most of whom he had never seen before, Kirkland started slowly in 1961 and for a while the boo birds in the field stands of Cleveland Stadium gave him a good going over.

While he was maintaining his batting average around the .250 mark in the first half of the campaign, the home runs were infrequent, and as a matter of record, he had hit but two homers in the Tribe's first 43 games by June 1.

In early June, Willie found his home run groove and despite the slow start, he finished the season with 27 homers and 95 runs batted in, new career highs for him and the Indians' leader in both of these departments.

He hit seven homers in June, and then belted 18 more in the final half of the season.

Kirkland's finest day of 1961 occurred in Cleveland Stadium during the second game of a twin bill against the Chicago White Sox on July 9 when he hit three home runs in three straight trips to the plate.

The first blow landed in the lower right field stands, just inside the foul pole. The second was close to a 400-foot job over the fence in right center, and the third one cleared the outfield barrier at an even greater distance. All of these circuit clouts were hit off Cal McLish.

Kirkland's bid to join the very exclusive "four homers in a game" club was foiled in the ninth inning when he came to bat with no one out, runners on first and second and the Indians trailing by one run. He was ordered to advance the runners with a sacrifice bunt, which he did.

A fine base runner who owns better than average speed, Kirkland makes one other contribution to the club's offense in that he rarely hits into double plays. With the San Francisco Giants in 1960 he grounded into but four double plays and last season he grounded into but three twin killings.

### Gaslight Room

The boom in gaslight sales, which began three years ago, is continuing unabated, according to the East Ohio Gas Company.

Sales, up 44 per cent in 1961 over 1960, are over the 10,000 mark in the company's 2,500 square market area.

Metropolitan Cleveland, in which more than 50 per cent of East Ohio's customers are concentrated, accounted for the lion's share of gaslight sales. A total of 2,070 lights installed last year pushed to 4,550 the number now in service in the area.

Driveways are the favorite place for the romantic gaslights. East Ohio reports that well over 50 per cent of its installations are designed to illuminate an otherwise darkened drive of front walkway into a home.

However, the attractive and distinctive lights, which blend well in almost any place around the home, are rapidly gaining popularity as a perfect patio companion. Gaslights actually repel insects and, because of their soft charm, won't disturb neighbors with a harsh glare.

Spurred by spectacular nationwide sales, manufacturers now are turning out a wide range of designs in gaslights. In addition to being available in modern, contemporary, early American and English models, the lights feature finishes of traditional black, white with flecks of gold, and two-tone copper.

### IN MET'S FESTIVAL



ATTRACTIVE Dorothy Kirsten, the American soprano who has just completed a successful tour of Russia and Iron Curtain countries, will sing the leading soprano role in Puccini's beloved opera, "Madama Butterfly," Thursday evening, April 26, during the 37th Annual Spring Festival of the Metropolitan Opera in Cleveland's Public Hall, April 23-29. Tickets for the six evening and two matinee performances are now available by mail from the Met's Box Office in the Union Commerce Bank, E. 9th and Euclid Ave., Cleveland 14, O.

One new model includes an illuminated name plate which eliminates the frustration of house-hunting by first time and occasional visitors.

Sudden and severe storms with high winds and rain or snow pose no problem for the gaslights. The housing is engineered to withstand gale winds up to 70 miles an hour.

Although most homeowners burn their gaslights around the clock because of the low cost, the decorative beacons also can be operated by remote control from inside the home.

A photo-electric eye also can be used as a control on the lights. The eye automatically turns on the light at sunset and turns it off at sunrise.

### Join the Cleveland Hiking Club

Most of us in today's era take a ride out to the country on a Sunday. Do you think you would enjoy a leisurely walk in the country instead?

Would you like to join a wonderful group of people who delight in such an activity, which promotes health and provides recreation? Have you ever taken a walk on a country road, trail, or through wooded areas that abound in our community?

The benefits are too numerous to mention.

If you would like to participate in hikes, please call any of the following numbers for details and information: TU 4-0065, VI 2-0388, EV 2-5231, RE 1-0615, MO 2-3227.

### Meeting

St. Ann's No. 150 KSKJ will hold its regular monthly meeting Sunday at 1 P.M. at the S.N.D. E. 80 St. Delegates will be elected for the convention.



### "DRY CLEANING THAT SATISFIES"

ALSO DYEING - PRESSING - REPAIRING

### Acme Dry Cleaning & Dyeing Co.

672 E. 152 St. GL 1-5374



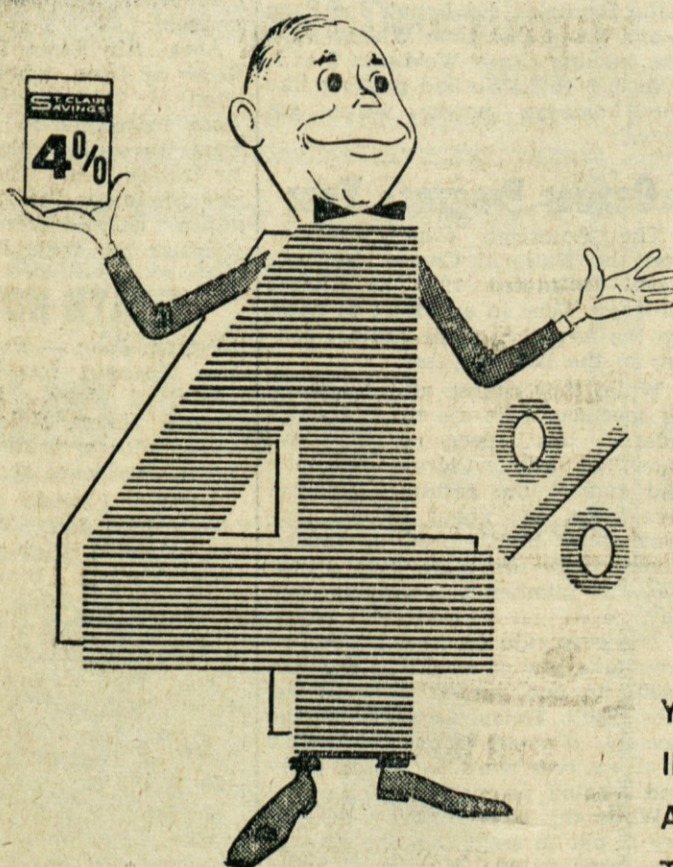
INSURE WITH

### Matt F. Intihar

COMPLETE INSURANCE SERVICE

630 East 222nd St. RE 1-6888  
Euclid 23, Ohio

## Mr. Common Cents says:



Change Your Savings into Profits!

YOUR SAVINGS START EARNING 4% INTEREST NOW AT ST. CLAIR SAVINGS ASSOCIATION... AND INTEREST IS PAID TWICE A YEAR... ON JUNE 30TH AND DECEMBER 31ST... SAVE REGULARLY AT ST. CLAIR SAVINGS FOR A SECURE FUTURE... YOUR SAVINGS GROW PROFITABLY AT 4% INTEREST.

All Savings Deposited through APRIL 16th.. EARN

4% from APRIL 1st!

Current Rate

# ST. CLAIR SAVINGS

813 EAST 185th STREET  
25000 EUCLID AVENUE  
6235 ST. CLAIR AVENUE



3 Convenient Locations

### Spring & Easter Drycleaning

at a SAVING OF 20% on cash and carry.

Drive right up to our window,

Save money and time.

Send us your: suits — skirts — sweaters — blankets — dresses — overcoats — topcoats — drapes — slipcovers.

What you send us for cleaning will be returned as bright as new.

### MERVAR'S DRY CLEANING PLANT, INC.

5372 ST. CLAIR AVE.  
CLEVELAND 3, OHIO

7801 WADE PARK AVE.  
HE 1-7123

### HAVE YOUR WATCH REPAIRED by a Jeweler who Cares!



BRING IN YOUR WATCH FOR INSPECTION

• GUARANTEED WORKMANSHIP  
• GUARANTEED LOW PRICES  
• FACTORY PARTS  
• PROMPT SERVICE

KREISLER'S WATCHMAKER  
\$12.50 F.T.I.

And to give you a watch now ready to wear, we'll give you a smart new **Kreisler's Watchband** FREE ESTIMATE CHEERFULLY GIVEN (No Ask About Our Trade-In Allowance)

### CERNE JEWELRY CO.

6412 St. Clair Ave.  
Open every day till 7 P.M.  
Closed Wednesday

### Charles Slapnik

FLOWER SHOP

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS  
6026 St. Clair Ave. EX 1-2134

## CleveLoans

HOME • AUTO • BUSINESS • PERSONAL



LET US HELP YOU

70 CONVENIENT, COMPLETE BANKING OFFICES

## A. GRDINA & SONS

FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS

1053 EAST 62nd ST.

HEnderson 1-2088

COLLINWOOD OFFICES:

17002-10 LAKE SHORE BLVD.  
15301 WATERLOO ROAD

KEenmore 1-6300  
KEenmore 1-1235